



<https://www.gpsvision.de>

User Manual

GPS TRACKER TK104

-  Bedienungsanleitung für den TK104
-  Manual for the TK104
-  Mode d'emploi pour la TK104
-  Manual de instrucciones para la TK104
-  Manuale d'uso per la TK104

EG-Konformitätserklärung

We, manufacturer: Incutex Germany GmbH
Hofrat-Röhren-Str. 14
86161 Augsburg
Germany

declare that the product GPS-TK104

complies with the given CE Directives 1999/5/EC (R&TTE)

List of technical standards, Specifications and Harmonised norms used For review of its Conformity: EN 301 511 V9.0.2 : 2003
EN 301 489-01 V1.6.1 : 2005
EN 301 489-07 V1.3.1 : 2005
EN 300 440-2 V1.1.2 : 2004
EN 301 489-03 V1.4.1 : 2002
EN 50371 : 2002

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: Mr. Nechwatal

The object of declaration described above is approved by TÜV laboratory for CE certificates.

Registration No.: AT 50120628 0001
Report No.: 17007850 001

Date: 14.01.2010 Signature:



Batterieverordnung

Im Zusammenhang mit dem Vertrieb von Batterien oder mit der Lieferung von Geräten, die Batterien enthalten, ist der Verkäufer verpflichtet, Sie auf folgendes hinzuweisen:

Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien als Endnutzer gesetzlich verpflichtet. Sie können Batterien nach Gebrauch an den Verkäufer oder in den dafür vorgesehenen Rücknahmestellen (beispielsweise in kommunalen Sammelstellen oder im Handel) unentgeltlich zurückgeben. Sie können die Batterien auch per Post an den Verkäufer zurücksenden. Der Verkäufer erstattet Ihnen auf jeden Fall das Briefporto für den Rückversand Ihrer Altbatterie.



Das Symbol der durchgekreuzten Mülltonne bedeutet, dass die Batterie nicht in den Hausmüll gegeben werden darf.

Pb = Batterie enthält mehr als 0,004 Masseprozent Blei
Cd = Batterie enthält mehr als 0,002 Masseprozent Cadmium
Hg = Batterie enthält mehr als 0,0005 Masseprozent Quecksilber.

Haftungshinweise

Wir weisen darauf hin, dass wir keine Haftung für falsche und fehlende Informationen in diesem Handbuch übernehmen. Aktuelle Informationen und Änderungen erhalten Sie in unserem Support-Forum unter <http://www.gpsvision.de/forum>

Copyright

Die Vervielfältigung dieses Handbuchs und die Nutzung von Bildern oder Texten, auch der auszugsweise Nachdruck (mit Ausnahme kurzer Zitate in Fachartikeln), ist nur mit ausdrücklicher schriftlicher Genehmigung von der Incutex Germany GmbH gestattet.

INHALTSVERZEICHNIS

1. Einführung (wichtig!)	4
2. Hardware Beschreibung	4
2.1 Spezifikation	5
2.2 SIM-Karte	5
2.4 Akku	6
3. Konfiguration - Schnellstart	6
3.1 Bereitstellung (Werkseinstellung)	6
3.2 Zeitzone	7
3.3 Echtzeit Positionsabfrage	7
3.4 Passwort ändern	7
3.5 Autorisation von Telefonnummern	8
3.6 Automatische Abfrage (Zeitintervall)	9
3.7 Stimmen überwachen	9
3.8 Wechseln zwischen "Track"-Modus und "Abhör"-Modus	9
3.9 IMEI Abfrage	10
3.10 Bewegungsalarm	10
3.11 Geschwindigkeitsalarm	10
3.12 SOS-Taste	11
3.13 Erschütterungsmeldung	11
3.14 Erschütterungsmeldung - Sensibilitätseinstellung	11
3.15 Löschen der Tracker-Ortungsdaten	11
3.16 Fehlendes GPS Signal	12
3.17 Batterie leer Alarm	12
3.18 GEO-Zaun	12
3.19 Statusabfrage	13
3.20 GPRS/SMS-Modus umschalten	13
3.21 GPRS Einstellungen	13
3.22 Stromsparmodi	14
3.23 GPRS Datenaustausch minimieren	15
3.24 Abfrage der Adresse	15
3.25 GPS Bewegungsaktivierung	15
3.26 Nutzungshinweise	16
3.27 Fehler & Lösung	16
3.28 Weiteres Zubehör für den Tracker	16

1. Einführung (wichtig!)

WICHTIG: Lesen Sie vor der Nutzung die Anleitung mindestens einmal!

In der Bedienungsanleitung sind die Befehle immer in 4 Bereiche eingeteilt:

Info: Beschreibung und Funktionen des Befehls

Aufbau: Hier wird der prinzipielle Aufbau des Befehls dargestellt

Beispiel: Das ist der tatsächliche Befehl, wie er per SMS geschickt wird

Abbrechen: Wie manche Befehle per SMS wieder deaktiviert werden

Die SMS-Befehle werden immer in Kleinbuchstaben geschrieben und gelten in der gleichen Schreibweise auch für GPRS.

2. Hardware Beschreibung



2.1 Spezifikation

Daten	Spezifikation	Daten	Spezifikation
Maße	64 x 46 x 17(mm)	Dauer Lokalisierung	Kalt Status 45s
Gewicht	50g	Warm Status	35s
Netzwerk	GSM/GPRS	Heiße Status	1s
Band	850/900/1800/1900Mhz	Ladegerät	110-220V In.; 5V Out.
GPS Chip	SIRF3 Chip	Batterie	Akku 3.7V 1000 mAh Li-Ion
GSM/GPRS Modul	SimCom300	Standby	ca. 280 Stunden
GPS Sensitivität	-159dBm	Lagerungstemp.	-40°C bis +85°C
GPS Genauigkeit	+/- 5m	Betriebstemp.	-20°C bis +55°C

2.2 SIM-Karte

Sie können alle Prepaid oder Vertragskarten für den GPS Tracker verwenden. Eine ausführliche Tabelle mit allen SIM-Karten Anbietern und den Preisen finden Sie in unserem Forum unter <http://www.gpsvision.de/forum> (SMS & GPRS Tarife).

Wichtig: Der PIN-Code der SIM-Karte muss vor der Nutzung deaktiviert werden, weil der GPS Tracker den PIN-Code nicht eingeben und deshalb keine Verbindung mit dem GSM-Netz herstellen kann. Mit Ihrem Handy können Sie den PIN-Code deaktivieren. In der Regel im Menü unter "Sicherheit" bzw. "Einstellungen". Unter Android: Einstellungen/Sicherheit/SIM-Sperre einrichten. Weitere Details in unserem Forum oder im Handbuch Ihres Handys.

1. Öffnen Sie den Deckel des Gerätes und entnehmen Sie die Batterie.
2. Schieben Sie die SIM-Karte in den größeren Einschub ein.
3. Schieben Sie die Simkarte in den Einschub und legen Sie den Akku ein.



2.4 Akku

Bitte verwenden Sie ausschließlich die Ladeschale zum Aufladen des Akkus. Laden Sie den Geräte-Akku vor der ersten Nutzung 12 Stunden auf. Der Akku hat eine Stand-by Zeit von ca. 12 Tage bei 1-2 Positionsabfragen täglich. Der Ladevorgang benötigt mit der Ladeschale ca. 3-5 Stunden. Bitte verwenden Sie nur Akkus und Ladegeräte von GPSvision. Falsche Ladegeräte und Akkus können zu einem Defekt des Gerätes und der Akkus führen.

Achtung: - NICHT kurzschließen! Explosionsgefahr!
- NICHT mechanisch beschädigen! Explosionsgefahr!
- Nach SMS Meldung "Bat:L" Akku wieder laden.

3. Konfiguration - Schnellstart

Wir bitten Sie die Anleitung mindestens einmal komplett durchzulesen, um sich einen Überblick zu verschaffen. Danach können Sie die Schnellstart-Anleitung verwenden:

1. Legen Sie die SIM-Karte in den Tracker (**siehe 2.2**)
2. Laden Sie den Akku und setzen ihn in den Tracker ein (**siehe 2.4**)
3. Senden Sie den Befehl "begin123456" an den Tracker (**siehe 3.1**)
4. Rufen Sie den Tracker an (**siehe 3.3**)

Danach erhalten Sie die Koordinaten-SMS und der Tracker ist einsatzbereit! Weitere Befehle finden Sie in der Anleitung.

3.1 Bereitstellung (Werkseinstellung)

INFO: Mit diesem Befehl setzen Sie den Tracker komplett auf die Werkseinstellungen zurück. Auch Adminrufnummern und aktive Befehle werden damit zurückgesetzt. Senden Sie folgenden Befehl (siehe BEISPIEL) per SMS an den Tracker.

AUFBAU: begin+Passwort | **ANTWORT:** begin ok!

BEISPIEL: begin123456

"123456" ist in dem Fall das Standardpasswort. Wir empfehlen dieses nicht zu ändern.

3.2 Zeitzone ändern

INFO: Mit diesem Befehl legen Sie die Zeitzone fest, damit in der SMS die richtige Uhrzeit angezeigt wird. Senden Sie folgenden Befehl (siehe BEISPIEL) per SMS an den Tracker.

AUFBAU: time+leer+zone+Passwort+leer+Zeitzone | **ANTWORT:** time ok

BEISPIEL: time zone123456 2 (2=Sommerzeit; 1=Winterzeit)

3.3 Echtzeit Positionsabfrage

INFO: Um den aktuellen Standort des Trackers abzufragen, müssen Sie den Tracker mit Ihrem Handy anrufen. Nach ca. 2-5 Ruftönen wird der Anruf vom Tracker automatisch abgewiesen, somit ist der Anruf für Sie kostenlos. Sekunden später erhalten Sie die Koordinaten per SMS inkl. GoogleMaps-Link. Bei fehlendem GPS Empfang erhalten Sie die letzte GPS Position (Last:) und Daten zur Handymastortung (Lac:). Geben Sie die GSM-Daten unter <http://www.gpsvision.de/gsm-ortung.html> ein.

Bitte achten Sie darauf, dass die Rufnummerunterdrückung deaktiviert ist. Falls Sie keine SMS auf Ihren Anruf erhalten, prüfen Sie ob das Guthaben der SIMKarte ausreichend ist bzw. ob die Karte immer noch aktiv ist (z.B. E-Plus *100# oder die 1155 anrufen). Der Tracker macht generell keine Geräusche.

3.4 Passwort ändern

INFO: Wir empfehlen das Passwort nicht zu ändern. Wenn Sie das Standardpasswort beibehalten, können Sie den Punkt 3.4 überspringen. In dem Beispiel unten, wäre das neue Passwort 782732. Bitte notieren oder merken Sie sich das Passwort. Wenn Sie das Passwort vergessen, muss die komplette Firmware erneuert werden.

AUFBAU: password+altes Passwort+leer+neues Passwort

BEISPIEL: password123456 782732 | **ANTWORT:** password ok!

ACHTUNG: Sie dürfen nur 6 Zahlen als Passwort verwenden. Keine Buchstaben und keine anderen Zeichen.



3.5 Autorisation von Telefonnummern

INFO: Wenn noch keine Nummer autorisiert ist, wird Ihre Nummer automatisch autorisiert, sobald Sie 10 mal die Koordinaten-SMS erhalten haben. Sie können bis zu 5 Handynummer autorisieren. Wenn Sie mit einer der Nummern bei dem Trackeranrufen, werden die Koordinaten jedoch nur an diese Nummer per SMS verschickt und nicht an alle. Beim Auslösen der SOS-Taste werden die Koordinaten an alle autorisierten Nummern geschickt.

AUFBAU: admin+passwort+leer+Ihre Handynummer

BEISPIEL: admin123456 0179111111 | **ANTWORT:** admin ok!

HINWEIS: Falls Sie bei einer Positionsabfrage keine SMS auf Ihren Anruf erhalten, entfernen Sie die letzte autorisierte Rufnummer und autorisieren Sie diese auf eine andere Weise z.B. mit +49171... oder 0049171... Wenn sich der Tracker im Ausland befindet, müsste Ihre Rufnummer zusätzlich als 0049171... autorisiert werden.

Das heisst, Sie rufen mit der Nummer, die Sie autorisieren wollen, sich selbst an und schreiben die Nummer auf z.B. 0179111111 oder 00491791111111 oder +491791111111 und dementsprechend wird die Nummer eingetragen.

Wenn die Nummer so angezeigt wird: 0179111111

dann lautet der "admin" -Befehl: admin123456 0179111111

Wenn die Nummer so angezeigt wird: +491791111111

dann lautet der "admin" -Befehl: admin123456 +491791111111

Wenn die Nummer so angezeigt wird: 0049 1791111111

dann lautet der "admin" -Befehl: admin123456 00491791111111

ACHTUNG: Die Autorisation weiterer Telefonnummern ist NUR durch die erste autorisierte Rufnummer möglich!

Eine autorisierte Rufnummer entfernen.

AUFBAU: noadmin+passwort+leer+Autorisierte Telefonnummer

BEISPIEL: noadmin123456 +491791111111 | **ANTWORT:** noadmin ok!

3.6 Automatische Abfrage (Zeitintervall)

INFO: Mit der automatischen Abfrage können die Koordinaten in einem, von Ihnen definierten, Zeitintervall automatisch abgefragt werden. Diese Funktion ist sinnvoll bei der Nutzung des Ortungsportals um eine Route der gefahrenen Strecke zu erhalten. Der kleinstmögliche Abfrageintervall beträgt 20 Sekunden.

AUFBAU: fix+Zeit+Zeitformat+Zyklus+n+Passwort

Zeitformat: Sekunden (s); Minuten (m); Stunden (h)

Zahlenwerte: 3-stellig und ein maximaler Wert von 255

BEISPIEL: fix030s005n123456 | sendet 5 mal alle 30 Sekunden eine Position

BEISPIEL: fix005m005n123456 | sendet 5 mal alle 5 Minuten eine Position

BEISPIEL: fix001h005n123456 | sendet 5 mal jede Stunde eine Position

BEISPIEL: fix005m***n123456 | sendet unendlich alle 5 Minuten eine Position

ANTWORT: SMS mit Koordinaten/Link | **ABBRECHEN:** nofix123456

Hinweis: Die Angaben müssen immer drei Ziffern enthalten.
z.B. "fix030s" und nicht "fix30s"

3.7 Stimmen überwachen

INFO: In diesem Modus können Sie die Umgebung des Trackers durch das eingebaute Mikrofon abhören. Denken Sie daran, dass Sie von der abgehörten Person eine Zustimmung benötigen (Genaueres unter 3.8 in der Anleitung).

3.8 Wechseln zwischen "Track"-Modus und "Abhör"-Modus

INFO: Der Standard-Modus ist "Track". Damit Ihr Anruf vom Tracker angenommen wird, müssen Sie in den "Monitor"-Modus schalten. Danach rufen Sie den Tracker an, der Anruf wird angenommen und es wird eine Sprachverbindung aufgebaut (ähnlich wie bei einem Handy). Der Tracker selbst macht keine Geräusche.

AUFBAU: monitor+Passwort | **ANTWORT:** monitor ok!

BEISPIEL: monitor123456 | **ABBRECHEN:** tracker123456



3.9 IMEI Abfrage

INFO: Die IMEI ist der Fingerabdruck des GPS Trackers. Sie wird für die Identifizierung in unserem Ortungsportal verwendet.

AUFBAU: IMEI+Passwort

BEISPIEL: imei123456 | **ANTWORT:** IMEI 213841924761234

3.10 Bewegungsalarm

INFO: Wenn sich der GPS Tracker an einem Ort für 3-10 Minuten befindet und über GPS-Empfang verfügt, kann der Benutzer einen Alarm festlegen. Wird der Tracker von dem aktuellen Standort z.B. 200 Meter (Standardwert) wegbewegt, wird der Alarm ausgelöst. Der Befehl bleibt auch nach dem Aus-/Einschalten bestehen. Wenn der Alarm ausgelöst wurde, schickt der Tracker alle 3 Minuten eine SMS mit den Koordinaten und dem Text "Move+GPS-Koordinaten" an die autorisierten Rufnummern. Wenn Sie den Alarm bemerkt haben, können Sie diesen wieder deaktivieren/abbrechen.

AUFBAU: move+Passwort+leer+Radius | **ANTWORT:** move OK

BEISPIEL: move123456 0200 | **ABBRECHEN:** nomove123456

3.11 Geschwindigkeitsalarm

INFO: Der Speedalarm benachrichtigt Sie, wenn der Tracker eine bestimmte Geschwindigkeit (km/h) überschreitet. Eine optimale Funktion wird ab 50 km/h gewährleistet. Nachdem die Geschwindigkeit überschritten wurde, erhalten die autorisierte Rufnummern alle 3 Minuten eine SMS dem Text "speed080!+GPS-Koordinaten". Wenn Sie den Alarm bemerkt haben, können Sie diesen wieder deaktivieren/abbrechen. Achten Sie beim Einstellen des Alarms darauf, dass die Angabe in der SMS immer 3 Ziffern haben muss z.B. für 80 km/h schreiben Sie "080".

AUFBAU: speed+Passwort+leer+Geschwindigkeit | **ANTWORT:** speed ok!

BEISPIEL: speed123456 080 | **ABBRECHEN:** nospeed123456

3.12 SOS-Taste

INFO: Die SOS-Taste am GPS-Tracker ist zum Hilfe rufen in Notsituationen. Halten Sie die SOS-Taste für 3 Sekunden gedrückt und der Tracker sendet an alle autorisierten Nummern "help me !+ Geo-info" alle 3 Minuten (diese Funktion steht automatisch zur Verfügung). Wenn der Alarm ausgelöst wurde, können alle autorisierten Nummern den Alarm mit folgendem Befehl abschalten:

ABBRECHEN: help me! | **ANTWORT:** help me ok

HINWEIS: Sollten Sie keine SMS erhalten, prüfen Sie bitte die korrekte Autorisierung der eingegeben Adminrufnummer.

3.13 Erschütterungsmeldung

INFO: Durch einen eingebauten Sensor kann der Tracker auf Bewegungen reagieren. Sobald der Tracker Bewegungen registriert, sendet er eine SMS mit folgendem Inhalt "Sensor alarm+GPS Position" an die autorisierten Rufnummern. Der Bewegungssensor registriert Bewegungen einmal alle 3 Minuten nach der ersten Alarm-SMS.

AUFBAU: shock+Passwort | **ANTWORT:** Shock is activated!

BEISPIEL: shock123456 | **ABBRECHEN:** noshock123456

3.14 Erschütterungsmeldung - Sensibilitätseinstellung

INFO: Der Sensor hat 3 unterschiedliche Stufen.

- 1. Stufe:** sensitivity+Passwort+leer+1 | SMS bei leichter Erschütterung
- 2. Stufe:** sensitivity+Passwort+leer+2 | SMS bei 8 Erschütterungen in 2 Sek.
- 3. Stufe:** sensitivity+Passwort+leer+3 | SMS bei 25 Erschütterungen in 5 Sek.

3.15 Löschen der Tracker-Ortungsdaten

INFO: Das GSM- und GPS-Modul des Trackers wird zurückgesetzt.

AUFBAU: reset+Passwort | **ANTWORT:** reset ok

BEISPIEL: reset123456



3.16 Fehlendes GPS Signal

INFO: Falls der Tracker, aufgrund der örtlichen Begebenheiten den GPSEmpfang verliert, kann der Tracker Sie darüber mittels SMS inkl. des letzten Standorts informieren. Diese Einstellung ist standardmäßig deaktiviert.

AUFBAU: gpssignal+Passwort+leer+on | **ANTWORT:** gpssignal on ok

BEISPIEL: gpssignal123456 on | **ABBRECHEN:** gpssignal123456 off

3.17 Batterie leer Alarm

INFO: Wenn die Batterie fast leer ist (niedriger als 3,55V), sendet der Tracker insgesamt nur zweimal im 15 Minuten-Intervall eine SMS mit den Koordinaten und "bat:L". Diese Einstellung ist standardmäßig aktiviert.

AUFBAU: lowbattery+Passwort+leer+on | **ANTWORT:** lowbattery on ok

BEISPIEL: lowbattery123456 on | **ABBRECHEN:** lowbattery123456 off

3.18 GEO-Zaun

INFO: Mit diesem Befehl können Sie einen Bereich geografisch einzäunen. Wenn der Tracker dieses Gebiet verlässt, erhalten Sie einen Alarm. Sie benötigen dafür die Koordinaten aus der linken oberen und der unteren rechten Ecke der Karte, so dass um den Tracker ein Viereck entsteht. Der Tracker überprüft dann alle 10 Minuten ob der Geo-Zaun verlassen wurde. Danach wird der Alarm an die autorisierten Rufnummern bis zur Deaktivierung, alle 3 Minuten geschickt.

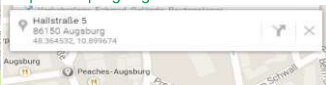
AUFBAU: stockade+Passwort+leer+latitude,longitude; latitude,longitude

BEISPIEL: stockade123456 48.337792,10.882256; 48.336743,10.884632

ABBRECHEN: nostockade123456



Google Maps:
<https://maps.google.com>



3.19 Statusabfrage

Prüfen Sie den Status der wichtigsten Komponenten des GPS Trackers.

AUFBAU: check+Passwort | **BEISPIEL:** check123456

ANTWORT: GSM: 100% GPS: OK/NO GPRS: ON/OFF battery: 100%

3.20 GPRS/SMS-Modus umschalten

Der Standardmodus ist SMS. Um den Tracker von SMS auf GPRS umzustellen, schicken Sie folgende Befehle per SMS an den Tracker ab.

GPRS-Modus festlegen: gprs123456 | **ANTWORT:** GPRS OK!

SMS-Modus festlegen: sms123456 | **ANTWORT:** SMS OK!

3.21 GPRS Einstellungen

INFO: Die GPS Koordinaten können kostengünstig und in sehr geringen Intervallen auch mittels GPRS übermittelt werden. Dafür benötigen Sie jedoch eine Gegenstelle (Server), welche die Datenpakete empfängt und weiter verarbeitet.

Bitte kontaktieren Sie uns, falls Sie eine Portal-Lösung wünschen.

Trackerkonfiguration: Schicken Sie folgende Befehle per SMS.

IP-Adresse und Port festlegen: adminip+Passwort+leer+IP-Adresse+leer+Port

BEISPIEL: adminip123456 82.135.28.213 22022

APN festlegen: apn123456+leer+APN-Name

BEISPIEL: apn123456 internet.eplus.de

Falls erforderlich (Abhängig vom Anbieter):

APN User und APN-Passwort: up123456+leer+APN-User+leer+APN-Passwort

BEISPIEL: up123456 eplus.gprs

Trackingrate:

fix060s****n123456 | sendet unendlich alle 60 Sekunden eine GPS-Position

ABBRECHEN: nofix123456



3.22 Stromsparmodi

Der Tracker bietet unterschiedliche Stromsparmodi um die Akkulaufzeit des Trackers deutlich zu verlängern.

Einschlafen nach Zeit (voreingestellt)

Senden Sie "sleep+Passwort+leer+time" (sleep123456 time) an den Tracker woraufhin "sleep timeok" geantwortet wird. Falls keine Alarme eingestellt wurden und keine Aktionen innerhalb 5 Minuten stattfinden, schläft der Tracker ein und deaktiviert das GPS Modul und die Power LED (LED blinkt nicht!). Der Tracker wacht auf sobald Sie ihn anrufen oder eine SMS an den Tracker senden. Falls Alarme eingestellt wurden, schläft der Tracker ein sobald keine Bewegungen registriert wurden. Diese Einstellung eignet sich vorwiegend für Einzelabfragen per Handy.

Einschlafen wenn keine Bewegung stattfindet

Senden Sie „sleep+Passwort+leer+shock" (sleep123456 shock) an den Tracker woraufhin „sleep shock ok!" geantwortet wird; der Tracker wird in den Tiefschlafmodus versetzt wenn keine Bewegung stattfindet, das GPS Modul und die Power LED werden daraufhin deaktiviert. Wenn Sie den Tracker anrufen oder eine SMS oder Bewegungen stattfinden, wacht der Tracker auf. Diese Einstellung eignet sich gut für Einzelabfragen per Handy und für GPRS-Modus.

Tiefschlafmodus mit Erschütterungssensor

Senden Sie "sleep+Passwort+leer+deepshock" (sleep123456 deepshock) an den Tracker woraufhin „sleep deepshock ok!" geantwortet wird; der Tracker wird in den Tiefschlafmodus versetzt wenn keine Bewegung stattfindet, das GPS & GSM Modul und die Power LED werden daraufhin deaktiviert. Eine Abfrage per Anruf oder SMS ist dann nicht mehr möglich. Der Tracker kann in diesem Modus nur durch Vibration aufgeweckt werden. Diese Einstellung eignet sich vorwiegend für den Betrieb im GPRS-Modus.

Schlafmodus abschalten

Senden Sie "sleep+Passwort+leer+off" (sleep123456 off) und der Tracker antwortet mit „sleep off ok". Der Tracker wird nicht einschlafen und GPS, GSM und die Power LED werden dauerhaft aktiviert sein. Das Abschalten des Stromsparmodus kann besonders bei Problemen mit dem Tracker von Vorteil sein.

3.23 GPRS Datenaustausch minimieren

Wählen Sie diese Einstellung um den Intervall der Datenübermittlung zu senken. Der Tracker wird zu dem eingeschränkten GPRS Modus wechseln und einschlafen wenn der Tracker für 5 Minuten keiner Bewegung ausgesetzt war. Der Tracker wird die GPRS-Verbindung trennen und neu konnektieren, wenn ein Alarm ausgelöst wird oder eine Bewegung stattfindet. Siehe alternativ Stromsparmodus.

AUFBAU: less+leer+gprs+Passwort+leer+on | **ANTWORT:** less gprs on ok

BEISPIEL: less gprs123456 on | **ABBRECHEN:** less gprs off ok

3.24 Abfrage der Adresse

Mit dieser Funktion können Sie die Adresse der GPS-Ortung per SMS abfragen. Dazu muss jedoch der Tracker über gültige Einstellungen für den GPRS Modus verfügen (APN bzw. falls erforderlich APN-User und APN-Passwort muss gesetzt worden sein, siehe dazu den Punkt 3.23 GPRS Einstellungen).

AUFBAU: address+Passwort | **BEISPIEL:** address123456

3.25 GPS Bewegungsaktivierung

Diese Einstellung bewirkt dass die GPS Daten nicht mehr aktualisiert werden wenn z. B. das Fahrzeug sich nicht mehr bewegt und der Höhengrad und Breitengrad gleichbleiben. Sobald eine Bewegung stattfindet, werden die GPS Daten wieder aktualisiert. Diese Funktion ist standardmäßig deaktiviert.

AUFBAU: suppress+Passwort | **ANTWORT:** suppress drift ok

BEISPIEL: suppress123456 | **ABBRECHEN:** nosuppress123456

3.26 GSM Ortung (Handymast)

Bei fehlendem GPS Empfang erhalten Sie die letzte GPS Position (Last:) und Daten zur Handymastortung (z.B. Lac: 7ddb c791).

Geben Sie diese GSM-Daten unter folgender Webseite ein:

<http://www.gpsvision.de/gsm-ortung.html>



3.27 Nutzungshinweise

Bitte beachten Sie die Hinweise um die Lebensdauer des Trackers zu maximieren:

- Halten Sie das Gerät trocken - Nässe kann das Gerät zerstören
- Vermeiden Sie die Benutzung und Lagerung an staubigen Orten
- Benutzen Sie das Gerät nicht an sehr heißen oder sehr kalten Orten
- Reinigen Sie das Gerät mit einem trockenen Lappen - keine Chemikalien
- Nicht bemalen oder bekleben bzw. nicht auseinanderbauen oder umrüsten
- Bitte benutzen Sie nur die Batterien und Ladegeräte vom Hersteller
- Bitte die Antenne nicht abmontieren und keine anderen Antennen benutzen

3.28 Fehler & Lösung

Fehler	Ursache	Lösung
LED leuchtet dauerhaft	Akku leer, keine SIM	- laden Sie den Akku für ca. 4 Std. auf, bzw. bis Ladeschale von rot auf grün wechselt - SIM Karte nicht (richtig) eingelegt
Bekomme keine SMS nach Anruf	Autorisierung	- Zurücksetzen und Autorisierung (3.5) - Rufnummerunterdrückung ausschalten - SIM Karte auf Guthaben prüfen
Geo-Daten bleiben unverändert	kein GPS	- wechseln Sie den Einsatzort - Gerät draußen positionieren - eventuell Stromsparmodus deaktivieren
"FAIL" in Antwort SMS	Autorisierung, Schreibfehler	- kontrollieren Sie die Autorisierung - kontrollieren Sie den SMS-Befehl

3.28 Weiteres Zubehör für den Tracker



Hinweis: Tracker-Zubehör finden Sie auf:
<http://www.gpsvision.de>

Table of Contents

1. Introduction (important!)	19
2. Hardware description	19
2.1 Specification	20
2.2 SIM-card	20
2.4 Battery	21
3. Configuration - Quick start	21
3.1 Provision (factory setting)	21
3.2 Time zone	22
3.3 Real-time position monitoring	22
3.4 Change Password	22
3.5 Authorization of phone numbers	23
3.6 Automatic request (time gap)	24
3.7 Voice Observe	24
3.8 Switch between "track" mode and "listening" mode	24
3.9 IMEI query	25
3.10 Movement alert	25
3.11 Speed alert	25
3.12 SOS-Button	26
3.13 Shaking report	26
3.14 Shaking report - sensitivity adjustment	26
3.15 Tracker position data delete	26
3.16 Missing GPS signal	27
3.17 Empty battery alert	27
3.18 GEO-Fence	27
3.19 Status request	28
3.20 Switch GPRS / SMS mode	28
3.21 GPRS Settings	28
3.22 Power Saving Modes	29
3.23 Minimize GPRS data exchange	30
3.24 Address request	30
3.25 GPS motion activation	30
3.26 Userinstructions	31
3.27 Error and solution	31
3.28 Additional accessories for the tracker	31

EC Declaration of Conformity

We, manufacturer: **Incutex Germany GmbH**
Hofrat-Röhren-Str. 14
86151 Augsburg
Germany

declare that the product **GPS-TX104**

complies with the given CE Directives **1999/5/EC (R&TTE)**

List of technical standards, Specifications and Harmonised norms used For review of its Conformity: **EN 301 511 V9.0.2 : 2003**
EN 301 489-01 V1.6.1 : 2005
EN 301 489-07 V1.3.1 : 2005
EN 300 440-2 V1.1.2 : 2004
EN 301 489-03 V1.4.1 : 2002
EN 50371 : 2002



This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: Mr. Nechwatal

The object of declaration described above is approved by TÜV laboratory for CE certificate.

Registration No.: **AT 50120628 0001**
Report No.: **17007850 001**

Date: 14.01.2010

Signature:



Disclaimer

We refer that we assume no liability resulting from errors and omissions in this manual. For the latest information and changes, please visit our support forum <http://www.gpsvision.de/forum>

Copyright

The reproduction of this manual and the use of images or texts, also the partial reproduction (except for brief quotation in critical articles) is only permitted with the express written consent of the Incutex Germany GmbH.

HARDWARE - PREPARATION

1. Introduction (important!)

IMPORTANT: Please read the manual before use at least once!

The instructions in the manual are always divided into 4 sections:

Information: Command description and functions

Construction: Hier is shown the basic structure of the command

Example: This is the actual command as it will be sent via SMS

Abort: How to deactivate some commands via SMS

The SMS commands are always written in lower case and apply in the same case for GPRS.

2. Hardware Description

Front side



Back side



sideview

On/Off switch
SOS Button

signal indicator
Interface for
PC /charging



GSM antenna and microphone



inner space



2.1 Specifications

Data	Specification	Data	Specification
Dimensions	64 x 46 x 17(mm)	Continuous location	Cold status 45s
Weight	50g	Warm status	35s
Network	GSM/GPRS	Hot status	1s
Tape	850/900/1800/1900MHz	Charger	110-220V In.; 5V Out.
GPS Chip	SIRF3 Chip	Battery	Akku 3.7V 1000 mAh Li-ion
GSM/GPRS module	SimCom300	Standby	ca. 280 Stunden
GPS sensitivity	-159dBm	Storage temp.	-40°C bis +85°C
GPS Accuracy	+/- 5m	Operation temp.	-20°C bis +55°C

2.2 SIM-Card

You can use any prepaid or contract cards for the GPS Tracker. A detailed table with all SIM card providers and prices can be found in our forum at <http://www.gpsvision.de/forum> (SMS & GPRS tariffs).

Important: You have to deactivate the PIN-code before the usage, because the tracker is not able to key in the code itself, and this will cause a connection failure. You can deactivate the PIN-code with your mobile phone. Usually in the menu under "Security" or "Settings". For Android: Settings/Security/Set up SIM card lock. More details in our forum or in your phone's manual.

1. Open the lid of the device and remove the battery.
2. Insert the SIM card in the larger slot.
3. Slide the SIM card into the slot, and insert the battery.



2.4 Battery

Please use only the original charger to charge the battery. Load the device battery for 12 hours before first use. The battery has a standby time of approximately 12 days at 1-2 position daily requests. The charging with the charging unit requires about 3-5 hours. Please use only batteries and chargers from GPSvision. Improper chargers and batteries can cause a defect in the device and the battery.

ATTENTION: - DO NOT short! Risk of explosion!
- AVOID mechanical damage! Risk of explosion!
- Battery recharge: After SMS message "Bat: L".

3. Configuration - quick start

Please read the manual completely at least once to get an overview. Then you can use the Quick Start Guide:

1. Insert the SIM card in the tracker (**see 2.2**)
2. Charge the battery and put it in the tracker (**see 2.4**)
3. Send the command "begin123456" to the tracker (**see 3.1**)
4. Call the tracker (**see 3.3**)

Afterwards you will obtain the SMS with the coordinates and the tracker is ready for use. You can find more instructions in the manual.

3.1 Provision (factory setting)

INFO: With this command you return the Tracker completely to the factory settings. Even Admin phones and active commands are now reset. Send the following command (see example) via SMS to the tracker.

CONSTRUCTION: begin+Passwort | **ANSWER:** begin ok!

EXAMPLE: begin123456

"123456" is the default password in the case. We recommend not to change it.



3.2 Timezone change

INFO: With this command you can specify the time zone, so that the correct time is displayed in the SMS. Send the following command (see example) via SMS to the tracker.

CONSTRUCTION: time + spa + zone + password + space + time zone

ANSWER: time ok

EXAMPLE: timezone 123456 2 (2 = summertime; 1 = wintertime)

3.3 Real-time position monitoring

INFO: To view the current location of the tracker, you need to call the tracker from your mobile phone. After about 2-5 times ringing the call from the tracker automatically rejected. This call is free. seconds later you get the coordinates via SMS incl. Google Maps link. If there is no GPS reception you will get the latest GPS position (load :) and data from the cellphone cell locating (Lac :). Please type the GSM data under <http://www.gpsvision.de/gsm-ortung.html>.

Please make sure that CLIR is disabled.

If you do not receive SMS to your call, check whether the account of the SIM card is sufficient or if the card is still active (for example, E-Plus * 100 # or 1155 Call Stuff).

The tracker makes generally no noise.

3.4 Change Password

INFO: We don't recommend to change the password. If you keep the default password, you can skip point 3.4. In the example below is the new password 782732.

Bitte notieren oder merken Sie sich das Passwort. If you forget the password you have to renew the whole firmware.

CONSTRUCTION: password+old password+space+new password

EXAMPLE: password123456 782732 | **ANSWER:** password ok!

ATTENTION: You can only use six numbers for a password. No letters and no symbols.

3.5 Authorization of phone numbers

INFO: If no number is authorized, your number will automatically be authorized once you have obtained the coordinate SMS 10 times. You can authorize up to 5 mobile numbers. If you call the tracker from this number, you will receive the coordinates only to this number. If the SOS button is triggered, you will receive the coordinates to all authorized numbers.

CONSTRUCTION: admin+password+space+your number

EXAMPLE: admin123456 01791111111 | **ANSWER:** admin ok!

NOTE: If you do not receive SMS when a position inquiry to your call, you remove the last authorized phone number and authorize them in a different way, for example, with +49171 0049171 or ... If the tracker is in a foreign country your phone number may have additional 0049171 ... to be authorized.

This means, you call yourself with the number, you want to authorize and note the number, for example 0179111111 or 004917911111 or +4917911111 and this is the way the number will be saved.

If the displayed number is: 0179111111

so is the "admin" -command: admin123456 0179111111

If the displayed number is: +4917911111

dann lautet der "admin" -Befehl: admin123456 +4917911111

Wenn die Nummer so angezeigt wird: 0049 17911111

so is the "admin" -command: admin123456 004917911111

ATTENTION: The authorization further phone numbers is ONLY possible by the first authorized number!

Removing an authorized number.

CONSTRUCTION: noadmin+password+space+authorized number

EXAMPLE: noadmin123456 +49179111111 | **ANSWER:** noadmin ok!



3.6 Automatic Query (time interval)

INFO: With the automatic request it is possible to request the coordinates automatically for the time you have defined. This function is useful for using the tracking portal to receive the distance of the traveled route. The smallest possible sampling interval is 20 seconds.

CONSTRUCTION: fix+Time+Timeformat+Cycle+n+Password
Timeformat: Seconds (s); Minuten (m); Hours (h)
numerical values: 3 digits and a maximum value of 255

EXAMPLE: fi x030s005n123456 | sends a position 5 time every 30 seconds

EXAMPLE: fi x005m005n123456 | sends a position 5 time every 30 minutes

EXAMPLE: fi x001h005n123456 | sends a position 5 time every hour

EXAMPLE: fi x005m***n123456 | sends endless a position every 5 minutes

ANSWER: SMS with Coordinates/Link | **ABORT:** nofi x123456

NOTE: The information has always to contain three digits.
e.g. "Fix030s" and not "fi x30s"

3.7 Voice monitoring

INFO: you can set the tracker to listen to the environment by the built-in microphone. Remember, that you need a consent from the intercepted person (further details under 3.8 in the instructions).

3.8 Switch between "track" mode and "listening" mode

INFO: "Track" is standard modus. To ensure that your call is answered by the tracker, you have to switch to "monitor" mode. Afterwards call the tracker, the call will be accepted and there is a voice connection will be established (similar to a mobile phone). The tracker itself makes no noise.

AUFBAU: monitor+password | **ANSWER:** monitor ok!

EXAMPLE: monitor123456 | **ABORT:** tracker123456

3.9 IMEI Abfrage

INFO: The IMEI is the fingerprint of the GPS tracker. It is used for identification in our tracking portal.

CONSTRUCTION: IMEI+password

EXAMPLE: imei123456 | **ANSWER:** IMEI 213841924761234

3.10 Movement alert

INFO: If the GPS tracker is in one place for 3-10 minutes and has GPS reception, the user can set an alarm. If the Tracker is moved away from the current location for example for 200 meters (default), the alarm is triggered. The command remains even after switching off / on. When the alarm is triggered, the Tracker sends every 3 minutes an SMS with the coordinates and the text "Move + GPS coordinates" to the authorized numbers. If you have noticed the alarm, you can deactivate / cancel it.

CONSTRUCTION: move+password+space+radius | **ANSWER:** move OK

EXAMPLE: move123456 0200 | **ABORT:** nomove123456

3.11 Speed alert

INFO: The speed alarm alerts when the tracker exceeds a certain Speed (km / h). Optimal functioning is ensured from 50 km / h. After the speed has been exceeded, the authorized numbers receive every 3 minutes an SMS text "speed080! + GPS coordinates". If you have noticed the alarm, you can deactivate / cancel it. Please keep in mind, that the text has always to have 3 digits as for 80 km / h, write "080" for setting the alarm.

CONSTRUCTION: speed+password+space+speed | **ANSWER:** speed ok!

EXAMPLE: speed123456 080 | **ABORT:** nospeed123456

3.12 SOS-Button

INFO: The SOS button on the GPS tracker is to call for help in emergency situations. Press the SOS-button for 3 seconds and the tracker sends "help me + Geo information" every 3 minutes to all authorized numbers (this function is automatically available). When the alarm is triggered, all authorized numbers can turn off the alarm with the following command:

ABORT: help me! | **ANSWER:** help me ok

NOTE: If you have not received any SMS, please prove the correct authorisation of the keyed in phonenummer.

3.13 Shaking report

INFO: The tracker can react to movements because of an built-in sensor. Once the tracker detects movement, it sends an SMS with the following content "Sensor alarm + GPS position" to the authorized numbers. The motion sensor detects movement one time every 3 minutes after the first alarm SMS.

CONSTRUCTION: shock+password | **ANSWER:** Shock is activated!

EXAMPLE: shock123456 | **ABORT:** noshock123456

3.14 Shaking report - sensitivity adjustment

INFO: The sensor has 3 different levels.

- Level:** sensitivity+password+space+1 | SMS for mild concussion
- Level:** sensitivity+password+space+2 | SMS for 8 shocks in 2 sec.
- Level:** sensitivity+password+space+3 | SMS for 25 vibrations in 5 seconds.

3.15 Delete the tracker position data

INFO: Reset the GSM and GPS module of the tracker.

CONSTRUCTION: reset+password | **ANSWER:** reset ok

EXAMPLE: reset123456

3.16 No GPS signal

INFO: If the tracker loses the GPS receiver due to the local conditions, the tracker is able to inform you via SMS including the last location informations. This setting is disabled by default.

CONSTRUCTION: gpssignal+password+space+on | **ANSWER:** gpssignal on ok

EXAMPLE: gpssignal123456 on | **ABORT:** gpssignal123456 off

3.17 Low Batterie alarm

INFO: When the battery is almost low (lower than 3,55V), the tracker sends only two times in every 15 minute interval an SMS with coordinates and "bat:L". This setting is enabled by default.

CONSTRUCTION: lowbattery+password+space+ok|

ANSWER: lowbattery on ok

EXAMPLE: lowbattery123456 on | **ABORT:** lowbattery123456 off

3.18 GEO-fence

INFO: With this command you can fence off an area geographically. If the tracker leaves that zone, you receive an alert. You need the coordinates of the upper left and lower right corner of the map, creating around the tracker a quadrangle. Afterwards the tracker checks every 10 minutes whether the geo-fence was abandoned. After that an alarm will be sent every 3 minutes to the authorized numbers, until deactivation.

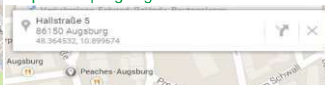
CONSTRUCTION: stockade+password+space+latitude,longitude;
latitude,longitude

EXAMPLE: stockade123456 48.337792,10.882256; 48.336743,10.884632

ABORT: nostockade123456



Google Maps:
<https://maps.google.com>



3.19 Status request

Check the status of the main components of the GPS tracker.

CONSTRUCTION: check+password | **EXAMPLE:** check123456

ANSWER: GSM: 100% GPS: OK/NO GPRS: ON/OFF battery: 100%

3.20 switch GPRS / SMS mode

The default mode is SMS. To change the tracker by SMS on GPRS, send the following commands by SMS to the tracker.

Set GPRS mode: gprs123456 | **ANSWER:** GPRS OK!

Set SMS mode: sms123456 | **ANSWER:** SMS OK!

3.21 GPRS Settings

INFO: The GPS coordinates can be inexpensively and in very small intervals received by means of GPRS. You need a remote site (server) for this, which receives the data packets and processed further. Please contact us if you want a online tracking platform solution.

Tracker configuration e.g. Tesco Mobile: Send the following commands via SMS.

Specify an IP address and port: adminip+password+space+IPaddress+space+Port

EXAMPLE: adminip123456 82.135.28.213 22022

Set APN: apn123456+space+APN-name

EXAMPLE: apn123456 prepaid.tesco-mobile.com

If necessary (depending on the provider):

APN user and APN-password: up123456+space+APN-user+space+APNpassword

EXAMPLE: up123456 tescowap password

Tracking rate:

fix060s***n123456 | sends every 60 seconds a GPS location infinitely

ABORT: nofix123456

3.22 Power Saving Modes

The Tracker offers different power modes to lengthen the battery life considerably.

Falling asleep after time (default)

Send "sleep+password+space+time" (sleep123456 time) to the tracker then "sleep ime ok" will be replied. If there are no activities for 5 minutes and no alarms have been set, the tracker will fall asleep and deactivate the GPS mode and the power LED (LED will not flash). The Tracker wakes up when you call him or send an SMS to the tracker. If there are alarms, that have been set, the Tracker is sleeping, once no movements were recorded. This setting is primarily for individual queries by cell phone.

Falling asleep when there is no movement

Send „sleep+password+space+shock“ (sleep123456 shock) to the tracker then „sleep shock ok!“ will be replied; the tracker will be put into the deep sleep mode if there is no movement, the GPS module and the Power LED will be deactivated then. When you call the tracker or movements or texting take place, the Tracker wakes up. This setting works well for individual queries by cell phone and GPRS mode.

Deep sleep mode with vibration sensor

Send „sleep+password+space+deepshock“ (sleep123456 deepshock) to the tracker then „sleep deepshock ok!“ will be replied; the tracker will be put into the deep sleep mode if there is no movement, the GPS module and the Power LED will be deactivated then. A query with a call or SMS is no longer possible. The tracker can be awakened in this mode only by vibration. It will send wake up SMS automatically after wake up.

Disable sleep mode

Send „sleep + password + space + off“ (sleep123456 off) to the tracker then „sleep off ok!“ will be replied; The tracker will not fall asleep and GPS, GSM and the Power LED will be permanently activated. Turning off the power saving mode can be advantageous particularly by problems with your Tracker.



3.23 Minimize GPRS data exchange

Select this setting in order to reduce the interval of data transmission. The tracker will go to the restricted GPRS mode and fall asleep when the tracker was not subjected to movement for 5 minutes. The tracker will disconnect the GPRS connection and newly connect when an alarm is triggered or a motion occurs. See alternative power -saving mode.

CONSTRUCTION: less+space+gprs+password+space+on | **ANSWER:** less gprs on ok

EXAMPLE: less gprs123456 on | **ABORT:** less gprs off ok

3.24 Address request

This feature allows you to check the address of the GPS location via SMS. For this purpose, however, the Tracker must have valid settings for the GPRS mode (APN and if required User APN and APN password must have been set, see the point 3:23 GPRS settings).

CONSTRUCTION: address+password | **EXAMPLE:** address123456

3.25 GPS motion activation

This setting causes the GPS data will not be updated if z. B. the vehicle does not move and stay the same altitude and latitude. Once a movement takes place, the GPS data is updated again. This feature is disabled by default.

CONSTRUCTION: suppress+password | **ANSWER:** suppress drift ok

EXAMPLE: suppress123456 | **ABORT:** nosuppress123456

3.26 GSM localization

If there is no GPS reception you will get a SMS with the latest GPS position (Last:) and data from cell phone tower; LBS (for example, Lac: 7ddb c791). Enter this GSM data at the following website:

<http://www.gpsvision.de/gsm-ortung.html>

3.27 Usage hints

Please refer to the notes to maximize the life of the tracker:

- Keep the device dry - wet can damage the device
- Avoid usage and storage in dusty places
- Do not use the device in extremely hot or extremely cold places
- Clean the device just with a dry cloth - no chemicals
- Not paint or affix or not disassemble or upgrade
- Please use only manufacturer batteries and chargers
- Please not disassemble the antenna and do not use other antennas

3.28 Errors & Solutions

Error	Reason	Solution
LED flashes continuously	Battery empty, no SIM	- Charge the battery for about 4 hours on, or till charging cradle changes from red to green - SIM card is not (correctly) inserted
no SMS after call	Authorisation	- Reset and Authorization (3.5) - Switch off the CLIR - check the credit of your SIM card
Geo-data remain unchanged	No GPS	- Please change sites - Place the device outdoors - Maybe deactivate the power saving mode

3.28 Additional accessories for the tracker



NOTE: For more tracker accessoires go to:
<http://www.gpsvision.de>

EC Declaration of Conformity

We, manufacturer: **Incutex Germany GmbH**
Hofrat-Röhren-Str. 14
86161 Augsburg
Germany

declare that the product **GPS-TK104**

complies with the given CE
Directives **1999/5/EC (R&TTE)**

List of technical standards,
Specifications and
Harmonised norms used
For review of its
Conformity: **EN 301 511 V9.0.2 : 2003**
EN 301 489-01 V1.6.1 : 2005
EN 301 489-07 V1.3.1 : 2005
EN 300 440-2 V1.1.2 : 2004
EN 301 489-03 V1.4.1 : 2002
EN 50371 : 2002

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: **Mr. Nechwatal**

The object of declaration described above is approved by TÜV laboratory for CE certificate.

Registration No.: **AT 50120628 0001**
Report No.: **17007850 001**

Date: **14.01.2010**

Signature:



Disclaimer

We refer that we assume no liability resulting from errors and omissions in this manual. For the latest information and changes, please visit our support forum <http://www.gpsvision.de/forum>

Copyright

The reproduction of this manual and the use of images or texts, also the partial reproduction (except for brief quotation in critical articles) is only permitted with the express written consent of the Incutex Germany GmbH.

SOMMAIRE

1.Introduction (important)	34
2.Description du matériel	34
2.1 Spécifications	35
2.2 Carte SIM	35
2.3 Batterie	36
3.Configuration - Démarrage rapide	36
3.1 Initialisation (Mise en marche)	37
3.2 Fuseau horaire	37
3.3 Localisation en temps réel	37
3.4 Modifier le mot de passe	38
3.5 Autoriser des numéros de téléphone	39
3.6 Suivi automatique	39
3.7 Surveillance	39
3.8 Changer entre mode "Suivi" et "Surveillance"	40
3.9 Requête du numéro IMEI	40
3.10 Alerte mouvement	40
3.11 Alerte survitesse	41
3.12 Bouton SOS	41
3.13 Alerte choc	41
3.14 Alerte choc - Réglage de la sensibilité	41
3.15 Effacer les données de localisation	42
3.16 Absence de signal GPS	42
3.17 Alerte batterie faible	42
3.18 Périmètre de sécurité (Géofence)	42
3.19 Requête du statut	43
3.20 Changer entre mode GPRS/SMS	43
3.21 Réglages GPRS	43
3.22 Modes d'économie d'énergie	44
3.23 Minimiser les échanges de données par GPRS	45
3.24 Requête de l'adresse	45
3.25 Activation du mouvement GPS	45
3.26 Précautions	46
3.27 Erreurs et solutions	46
3.28 Autres accessoires pour le traceur	46

Introduction (important!)

Important: Veiller à lire ce manuel soigneusement avant d'utiliser ce produit!
Dans le mode d'emploi les commandes sont toujours divisé en 4 parties:

Info: Description et fonction de la commande

Structure: Ici est représenté la structure de la commande

Exemple: C'est la réelle commande comme elle est envoyée par SMS

Annuler: Comment certaines commandes peuvent être désactivées par SMS.

Les commandes SMS sont toujours écrites en lettres minuscules et aussi pour le GPRS.

2. Description du matériel



2.1 Spécifications

Données	Spécifications	Données	Spécifications
Mesures	84 x 46 x 17(mm)	Localisation permanente	Statut froid 45s
Poids	50g	Statut chaud	35s
Réseau	GSM/GPRS	Statut chaud	1s
Bande	850/900/1800/1900 Mhz	Chargeur	110-220V In; 5V out.
Chip GPS	Chip SIRF3	Batterie	3.7V 1000mAh Li-Ion
Module GSM/GPRS	SimCom300	Mode veille	environ 280 heures
Sensitivité du GPS	-159dBm	Température de conservation	-40°C bis +85°C
Précision du GPS	±/- 5m	Température de fonctionnement	-20°C bis +55°

2.2 Carte SIM

Vous pouvez utiliser des cartes prépayées ou avec abonnement pour le traceurGPS. Un tableau détaillé avec tous les fournisseurs et les prix des cartes SIM peut être trouvé dans notre forum sur: <http://www.gpsvision.de/forum> (tarifs SMS & GPRS).

Remarque: Veuillez à ce que le code PIN soit désactivé avant l'utilisation, car le traceur GPS ne peut saisir de PIN par conséquent aucune connections avec le réseau GSM ne pourra être établie. À cause de la taille de la carte SIM, la plupart des anciens portables peuvent sans problème désactiver la requête de PIN; Généralement vous trouverez l'option de désactivation du PIN sous "Sécurité" ou "Réglages".

1. Ouvrez le couvercle de l'appareil et retirez la batterie.
2. Insérez la carte SIM dans la grosse fente.
3. Insérez la batterie.



2.4 Batterie

Chargez la batterie avant la première utilisation pendant 12 heures. La batterie a un temps de veille d'environ 48 heures à 10 à 15 requêtes de positions quotidiennes. S'il vous plaît utilisez seulement les batteries et les chargeurs de GPS vision. Les mauvaises batteries et chargeurs peuvent entraîner un défaut dans le dispositif.

3. Configuration - Démarrage rapide

Nous vous prions de lire au moins une fois le manuel pour avoir un aperçu. Après cela vous pouvez utiliser le manuel de démarrage rapide:

1. Insérez la carte SIM dans le traceur (**voir 2.2**)
2. Chargez la batterie et la mettez dans le traceur (**voir 2.4**)
3. Envoyez la commande "begin123456" au traceur (**voir 3.1**)
4. Appelez le traceur (**voir 3.3**)

Après cela vous recevrez le SMS avec les coordonnées et le traceur est prêt au fonctionnement! Vous trouverez d'autres commandes dans le manuel.

3.1 Initialisation (remise à zéro)

INFO: Avec cette commande vous remettez le traceur complètement à zéro. Les numéros autorisés et les commandes actives seront réinitialisés.

STRUCTURE: begin+password

RÉPONSE: begin ok!

EXEMPLE: begin123456

"123456" est dans ce cas le mot de passe standard. Nous vous conseillons de ne pas le modifier.

3.2 Changer de fuseau horaire

INFO: Avec cette commande vous déterminez le fuseau horaire afin que la bonne heure soit affichée dans le SMS.

STRUCTURE: time+espace+password+espace+fuseau horaire

RÉPONSE: time ok

EXEMPLE: time zone123456 2 (2=heure d'été en France; 1=heure d'hiver)

3.3 Localisation en temps réel

INFO: Pour interroger le traceur sur sa position actuelle vous devez l'appeler avec votre portable. Le traceur rejettera votre appel automatiquement, ainsi l'appel est gratuit pour vous. Quelques secondes plus tard vous recevrez les coordonnées par SMS, le lien Google Maps et les données de la prochaine antenne de portable. Veuillez à ce que le numéro d'appel ne soit pas masqué. Le traceur ne fait engendrer aucun bruit. Si le traceur GPS n'a pas de réception vous recevrez les dernières coordonnées connues avec la remarque "Last". Cependant le traceur fournit les données actuelles de l'antenne.

3.4 Modifier le mot de passe

INFO: Nous vous conseillons de ne pas modifier le mot de passe. Si vous conservez le mot de passe standard vous pouvez sauter le point 3.4. Dans l'exemple ci-dessous le nouveau mot de passe serait 782732. Veuillez noter le mot de passe. Si vous oubliez le mot de passe le firmware doit être complètement renouvelé.

STRUCTURE: password+ancien password+espace+nouveau password

EXEMPLE: password123456 782732

REPONSE: password ok!

ATTENTION: Vous pouvez seulement utiliser 6 chiffres comme mot de passe. Pas de lettres et aucun autre signe.



3.5 Autorisation

INFO: Si vous n'avez pas encore autorisé de numéro, votre numéro sera autorisé automatiquement dès que vous aurez reçu 10 fois par SMS les coordonnées. Vous pouvez autoriser jusqu'à 5 numéros de portables. Si vous appelez le traceur avec l'un de ces numéros, les coordonnées seront envoyées par SMS seulement à ce numéro et non à tous les autres.

STRUCTURE: admin+password+espace+numéro de téléphone

EXEMPLE: admin123456 0626111111 **RÉPONSE:** admin ok!

ATTENTION: Lors de l'autorisation il est important que vous enregistriez le numéro que vous voulez autoriser comme il est affiché lors d'un appel.

Cela signifie que vous vous appelez avec le numéro que vous voulez autoriser et vous notez le numéro. Par exemple 0626111111 ou 003362611111 ou +33626111111. Si le numéro s'affiche 0626111111 la commande est la suivante:
admin123456 0626111111
Si le numéro s'affiche +3362611111 la commande est la suivante:
admin123456 +3362611111
Si le numéro s'affiche 003362611111 la commande est la suivante:
admin123456 003362611111

ATTENTION: L'autorisation d'autres numéros de téléphone n'est possible qu'à travers le premier numéro autorisé.

Supprimer un numéro autorisé

STRUCTURE: noadmin+Password+espace+numéro de téléphone autorisé

EXEMPLE: noadmin123456 0626111111

RÉPONSE: noadmin ok!

3.6 Localisation automatique (intervalle de temps)

Avec la localisation automatique vous pourrez obtenir les coordonnées automatiquement dans un intervalle de temps prédéfini de votre choix. L'intervalle de temps minimal est de 20 secondes.

STRUCTURE: fix+time+format d'heure+cycle+n+Password

Format d'heure: Secondes (s); Minutes (m); heure (h)

Valeurs: 3 chiffres et une valeur maximale de 255

EXEMPLE: fix030s005n123456 | envoi une position 5 fois toutes les 30 secondes

EXEMPLE: fix005m005n123456 | envoi une position 5 fois toutes les 5 minutes

EXEMPLE: fix001h005n123456 | envoi une position 5 fois chaque heure

EXEMPLE: fix005m***n123456 | envoi une position infiniment chaque 5 minutes

RÉPONSE: SMS de localisation

ANNULER: nofix123456 **REPONSE :** nofix ok

Remarque: Les informations doivent toujours contenir 3 chiffres. Par exemple: "fix030s" et non "fix30s".

3.7 Surveillance

INFO: Dans ce mode vous pouvez écouter ce qui se passe aux alentours du traceur à travers le microphone incorporé. Appelez-vous que vous avez besoin d'une approbation de la personne surveillée.

3.8 Changer entre mode "suivi" et "surveillance"

INFO: le mode "suivi" est le mode standard. Afin que votre appel soit accepté par le traceur vous devez activer le mode "moniteur". Après cela appelez le traceur, l'appel sera accepté et une connexion téléphonique sera établie. Le traceur ne fait aucun bruit.

STRUCTURE: monitor+password

EXEMPLE: monitor123456

RÉPONSE : tracker ok !

RÉPONSE: monitor ok!

ANNULER: tracker123456



3.9 Requête du numéro IMEI

INFO: Le numéro IMEI est l'empreinte du traceur GPS. Il est utilisé pour l'identification sur notre plateforme de localisation.

STRUCTURE: IMEI+password **EXEMPLE:** imei123456

RÉPONSE: IMEI 213841924761234

3.10 Alerte de mouvement

INFO: Pour activer l'alerte de mouvement, le traceur GPS doit se trouver dans un endroit en plein air pour 3 à 10 minutes. Si le traceur s'éloigne de sa position initiale par exemple s'éloigne de 500m (rayon minimal ??), l'alerte mouvement se déclenche. Même après avoir éteint ou allumé l'appareil l'alerte mouvement reste active. Lorsque l'alarme est déclenchée, le traceur envoi toutes les 3 minutes un SMS avec les coordonnées et le texte "Move+GPS-Koordinaten" au numéro autorisé. Lorsque vous avez remarqué l'alarme vous pouvez de nouveau la désactiver ou l'arrêter.

STRUCTURE: move+Password+Rayon en mètres

EXEMPLE: move123456 0200 (pas d'espace entre 123456 et 200)

RÉPONSE: move ok **ANNULER:** nomove123456

3.11 Alerte survitesse

INFO: L'alerte de dépassement de vitesse vous informe lorsque le traceur dépasse une certaine vitesse (km/h). Il est recommandé que l'alarme de vitesse soit fixée à au moins 50 km/h. Après que la vitesse paramétrée soit dépassée, le numéro autorisé reçoit toutes les 5 min un SMS avec le texte "speed(Vitesse paramétrée)+Coordonnées GPS". Lorsque vous avez remarqué l'alarme vous pouvez de nouveau la désactiver ou l'arrêter. Lors du réglage de l'alerte veillez à ce que les données dans le SMS soient toujours composé de 3 chiffres par exemple pour 80 km/h écrivez "080".

STRUCTURE: speed+Password+espace+Vitesse

EXEMPLE: speed123456 080

RÉPONSE: speed ok **ANNULER:** nospeed123456

3.12 Bouton SOS

INFO: Le bouton SOS sert à faire des appels d'urgence. Si vous l'appuyez pendant 3 secondes le traceur envoi chaque 3 minutes à tous les numéros autorisés "help me!+ geo-info". Cette fonction est disponible automatiquement. Lorsque l'alarme a été déclenchée, les numéros autorisés peuvent l'éteindre avec la commande suivante:

ANNULER: help me!

RÉPONSE: help ok

3.13 Alerte choc

INFO: Par le biais d'un capteur monté sur le traceur celui peut réagir aux mouvements. Dès que le traceur enregistre des mouvements il envoi un SMS au numéro autorisé avec le contenu suivant "shock alarm+GPS Position". Le capteur de mouvements enregistre des mouvements une fois toutes les 3 minutes.

STRUCTURE: shock+Password **EXEMPLE:** shock123456

RÉPONSE: shock ok !

ANNULER: noshock+Password

3.14 Alerte choc - Réglage de la sensibilité

INFO: le capteur à 3 différents niveaux.

Niveau 1: sensitivity+password+espace+1----->SMS après un choc léger

Niveau 2: sensitivity+password+espace+2----->SMS après 8 chocs en 2s

Niveau 3: sensitivity+password+espace+3----->SMS après 25 chocs en 5s

3.15 Effacer les données de localisation

INFO: le module GPS et GSM du traceur est remis à zéro.

STRUCTURE: reset+password

RÉPONSE: reset ok

EXEMPLE: reset123456



3.16 Absence de signal GPS

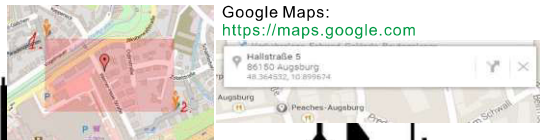
INFO: Au cas où le traceur perd la réception GPS, il peut le vous l'informer par SMS en plus de la dernière position connue. Ce réglage est désactivé par défaut.
STRUCTURE: gpssignal+password+espace+on **RÉPONSE:** gpssignal on ok
EXEMPLE: gpssignal123456 on **ANNULER:** gpssignal123456 off

3.17 Alerte batterie faible

INFO: Si la tension de la batterie descend à moins de 3,55V, la batterie est considérée comme vide et doit immédiatement être rechargée. Le traceur envoie toutes les 15 minutes au numéro autorisé un SMS d'alerte avec le texte "bat:L" et les données de localisation. Cette alerte est activée par défaut.
STRUCTURE: lowbattery+password+espace+on
RÉPONSE: lowbattery on ok
EXEMPLE: lowbattery123456 on **ANNULER:** lowbattery123456 off

3.18 Périmètre de sécurité (Géofence)

INFO: Avec cette commande vous pouvez déterminer une zone de sécurité. Si le traceur sort de cette zone ou rentre dans cette zone vous serez automatiquement prévenu par SMS. Vous avez pour cela besoin des coordonnées du coin en haut à gauche et du coin en bas à droite de façon à obtenir un rectangle. Le traceur vérifie toutes les 10 minutes si la zone de sécurité a été franchie. Après cela les numéros autorisés recevront une alarme par SMS toutes les 3 minutes jusqu'à sa désactivation.
STRUCTURE: stockade+Password+espace+latitude,longitude;latitude,longitude
EXEMPLE: stockade123456 48.364532,10.882256;48.361613,10.881131
RÉPONSE: stockade ok
ANNULER: nostockade123456



Google Maps:
<https://maps.google.com>

3.19 Requête du statut

Vérifiez l'état des principales composantes du tracker GPS.
STRUCTURE: check+password **EXEMPLE:** check123456
RÉPONSE: GSM: 100% GPS: OK/NO GPRS: ON/OFF battery: 100%

3.20 Changer entre mode GPRS et SMS

Le mode SMS est le mode standard. Pour passer en mode GPRS envoyez le SMS suivant:
Fixer le mode GPRS: gprs123456 **RÉPONSE:** GPRS OK!
Fixer le mode SMS: sms123456 **RÉPONSE:** SMS OK!

3.21 Réglages GPRS

INFO: Les coordonnées GPS peuvent à peu de frais et en très petits intervalles également être transmis via GPRS. Cependant, vous avez besoin pour cela "Server, qui reçoit les paquets de données et continue leur traitement. nous avons développé un portail de suivi en ligne approprié avec lequel vous pouvez voir l'itinéraire du traceur à très peu coût. Veuillez nous contacter si vous souhaitez avoir une solution par le portail en ligne. Configuration du traceur: envoyez les commandes suivantes via SMS ou connecter l'appareil à l'ordinateur et changer le fichier user_config.ini en conséquence.

Fixer le port et l'adresse IP: adminip+password+espace+adresse IP+espace+port.
EXEMPLE: adminip123456 82.135.28.213.22022
Fixer l'APN: apn123456+espace+nom de l'APN
EXEMPLE: apn123456 orange.fr
Utilisateur APN et mot de passe:
 up123456+espace+utilisateur+espace+APN-password
EXEMPLE: up123456 orange orange
Trackingrate:
 fix060s***n123456----> envoi infiniment toutes les 60s une position GPS.
ANNULER: nofix123456



3.22 Modes d'économie d'énergie

Mode veille en fonction du temps (standard)

Après la phase de repos d'environ 5 minutes, le traceur passe sur le mode d'économie d'énergie. La réception GPS est interrompue et la lumière LED s'éteint. Après cela le traceur peut de nouveau être réveillé par un SMS ou un appel. Ce paramètre est surtout pour les requêtes individuelles par téléphone portable.

STRUCTURE: sleep+Password+espace+time

EXEMPLE: sleep123456 time | RÉPONSE: sleep time ok

Mode veille en cas d'aucun mouvement

Ce mode d'économie d'énergie réagit aux mouvements, SMS et aux appels. Si pendant 5 minutes aucune des actions citées ci dessus ne se produit, le traceur GPS passe en mode d'économie d'énergie. Si le traceur GPS est après cela déplacé ou appelé celui ci revient en mode opérationnel et y reste aussi longtemps que de nouveau aucune activité ne se passe. Ce paramètre est surtout pour les requêtes individuelles par téléphone portable et pour le mode GPRS.

STRUCTURE: sleep+Password+espace+shock

EXEMPLE: sleep123456 shock | RÉPONSE: sleep time ok

Mode veille avec capteurs de chocs

le traceur passe en mode hibernation s'il y a pas de mouvement, le module GPS et GSM et le voyant d'alimentation seront désactivés. Le traceur peut être réveillé dans ce mode que par les vibrations. Ce paramètre est principalement approprié pour un fonctionnement en mode GPRS.

STRUCTURE: sleep+password+espace+deepshock

EXEMPLE: sleep123456 deepshock | RÉPONSE: sleep time ok

Désactiver le mode veille

Le traceur ne passera pas en mode veille et le GPS, GSM et le voyant d'alimentation seront activé en permanence. La désactivation du mode d'économie d'énergie peut être particulièrement bénéfique en cas de problèmes avec le traceur.

STRUCTURE: sleep+Password+espace+off

EXEMPLE: sleep123456 off | RÉPONSE: sleep time ok

3.23 Minimiser les échanges de données GPRS

traceur passera en mode GPRS restreint et s' éteindra lorsque le traceur pendant 5 minutes n' aura été exposé à aucun mouvement. Le traceur stoppera la connexion GPRS et la reconnectera lorsqu' une alarme sera déclenchée ou est un mouvement aura lieu. Voir alternative mode d' économie d' énergie.

STRUCTURE: less+espace+gprs+password+espace+on

EXEMPLE: less gprs123456 on

ANNULER: less gprs123456 off

RÉPONSE: less gprs on ok

RÉPONSE: less gprs off ok

3.24 Requête de l'adresse

Avec cette fonction vous pouvez requérir l'adresse de la position GPS par SMS.

Pour cela le traceur doit disposer des paramètres valides pour le mode GPRS.

STRUCTURE: address+password

EXEMPLE: address123456

3.25 Activation du mouvement GPS

Ce paramètre entraîne que les données GPS ne soient plus mises à jour lorsque par exemple le véhicule ne se déplace plus et la hauteur et la latitude restent les mêmes. Dès qu'un mouvement a lieu, les données GPS sont à nouveau mises à jour.

STRUCTURE: suppress+password

RÉPONSE: suppress drift ok

EXEMPLE: suppress123456

ANNULER: nosuppress123456

3.26 Précautions

Se référer aux notes pour maximiser la durée de vie du traceur:

- Tenir l'appareil au sec - l'humidité peut détruire l'appareil
- Évitez l'utilisation et le stockage dans des endroits poussiéreux
- Ne pas utiliser l'appareil dans des endroits extrêmement chauds ou extrêmement froids
- Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec - pas de produits chimiques
- Ne pas peindre ou coller ou démonter ou changer de boîte
- Utilisez uniquement des batteries et des chargeurs du fabricant
- Ne pas démonter l'antenne et ne pas utiliser une autre antenne





3.27 Erreurs et solutions

Erreurs	Causes	Solutions
Les voyants LED brillent en permanence	Batterie vide	Charger la batterie pendant environ 4h
Ne reçoit pas de SMS après l'appel	Autorisation	-Remettre à zéro et autorisé le numéro -désactiver le numéro masqué.
les données géofence restent inchangées	Pas de GPS	-Changer de position -Placer l'appareil en plein air.
"FAIL" dans le SMS reçu	erreur d'écriture dans l'autorisation	-Contrôlez l'autorisation -Contrôlez la commande SMS.

3.28 Autres accessoires pour le traceur



Remarque: Vous trouverez des accessoires pour le traceur sous:
<http://www.gpsvision.de>

TABLA DE CONTENIDO

1. Introducción (¡importante!)	49
2. Descripción del hardware	49
2.1 Especificaciones	50
2.2 Tarjeta SIM	50
2.4 Batería	51
3. Configuración - Inicio rápido	51
3.1 Puesta en funcionamiento (configuración de fábrica)	51
3.2 Zona horaria	52
3.3 Detección de posición en tiempo real	52
3.4 Cambiar la contraseña	52
3.5 Verificación de números de teléfono	53
3.6 Detección automática (intervalos de tiempo)	54
3.7 Controlar las voces	54
3.8 Cambiar de modo "Seguimiento" a modo "Escucha"	54
3.9 Solicitar IMEI	55
3.10 Alerta de movimiento	55
3.11 Alerta de velocidad	55
3.12 Botón de emergencia SOS	56
3.13 Alerta por vibración	56
3.14 Alerta por vibración - Configuración de sensibilidad	56
3.15 Borrar los datos de localización del dispositivo	56
3.16 Falta de señal GPS	57
3.17 Alerta de batería descargada	57
3.18 Perímetro de localización geográfica	57
3.19 Análisis del estado	58
3.20 Cambiar de modo SMS a modo GPRS	58
3.21 Configuración GPRS	58
3.22 Modos de ahorro de energía	59
3.23 Minimizar el intercambio de datos GPRS	60
3.24 Solicitar la dirección	60
3.25 Activación de movimiento GPS	60
3.26 Indicaciones de uso	61
3.27 Errores y solución	61
3.28 Otros accesorios para el localizador	61

Declaración de conformidad con la normativa de la CE

We, manufacturer:

Incutex Germany GmbH
Hofrat-Röhren-Str. 14
86161 Augsburg
Germany

declare that the product

GPS-TK104

complies with the given CE
Directives

1999/5/EC (R&TTE)

List of technical standards,
Specifications and
Harmonised norms used
For review of its
Conformity:

EN 301 511 V9.0.2 : 2003
EN 301 489-01 V1.6.1 : 2005
EN 301 489-07 V1.3.1 : 2005
EN 300 440-2 V1.1.2 : 2004
EN 301 489-03 V1.4.1 : 2002
EN 50371 : 2002

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: Mr. Nechwatal

The object of declaration described above is approved by TÜV laboratory for CE certificates.

Registration No.:
Report No.:

AT 50120628 0001
17007850 001

Date: 14.01.2010

Signature:



Reglamento de baterías

En relación con la venta de baterías o con el envío de dispositivos con baterías, el vendedor está obligado a ofrecer la siguiente información:

como consumidor final estás legalmente obligado a devolver las baterías usadas. Puedes devolver las baterías tras su uso al vendedor o entregarlas en los puntos de recogida adecuados (por ejemplo, en centros de recogida públicos o tiendas) de forma totalmente gratuita. También puedes enviar las baterías al vendedor por correo ordinario. El vendedor te reembolsará en cualquier caso los gastos de envío por la devolución de las baterías antiguas.



El símbolo de un contenedor de basura tachado significa que la batería no se puede tirar junto con los residuos domésticos.

Pb = la batería contiene más de un 0,004 % de masa de plomo
Cd = la batería contiene más de un 0,002 % de masa de cadmio
Hg = la batería contiene más de un 0,0005 % de masa de mercurio.

Aviso de responsabilidad

Por la presente dejamos constancia de que no aceptamos ninguna responsabilidad por informaciones falsas o incompletas que se encuentren en este libro de instrucciones. La información más actual y los posibles cambios se encuentran en nuestro **Foro de atención al cliente** en <http://www.gpsvision.de/forum>

Copyright

La reproducción de este libro de instrucciones y la utilización de imágenes o textos, así como la reimpresión completa (con la excepción de citas cortas en artículos especializados) están solo permitidas tras la autorización expresa y por escrito de Incutex Germany GmbH.

Preparación del hardware

1. Introduzione (importante!)

IMPORTANTE: ¡Lee al menos una vez las instrucciones antes de utilizar

En el manual las diferentes instrucciones están siempre divididas en 4 secciones:

Información: descripción y funciones de cada opción

Texto: aquí se presenta la principal configuración de cada función

Ejemplo: esa es la función real, tal y como se te enviará por SMS

Cancelar: cómo muchas funciones se pueden desactivar otra vez a

Las opciones de SMS se escribirán siempre en minúsculas y esto también se aplica al GPRS.

2. Descripción del hardware

Parte delantera



Parte trasera



Vista lateral
Interruptor
ON/OFF
Botón SOS



Interior

Indicador de señal

Antena GSM y micrófono



Puerto para PC/carga



2.1 Especificaciones

Datos	Especificación	Datos	Especificación
Dimensiones	64 x 46 x 17 mm	Duración de localización	En frío 45 s
Peso	50 g	En funcionamiento	35 s
Red	GSM/GPRS	En caliente	1 s
Banda	850/900/1800/1900 Mhz	Cargador	Entrada de 110 - 220 V; Salida de 5 V
Chip GPS	Chip SIRF3	Batería	Batería 3,7 V 1000 mAh Li-Ion
Módulo GSM/GPRS	SimCom300	Modo de espera	aprox. 280 horas
Sensibilidad del GPS	-159 dBm	Temperatura de almacenamiento	de - 40 °C a + 85 °C
Exactitud del GPS	+/- 5 m	Temperatura de funcionamiento	de - 20 °C a + 55 °C

2.2 Tarjeta SIM

Puedes utilizar todas las tarjetas prepago o de contrato con el localizador GPS. Puedes encontrar una tabla con todos los proveedores de tarjetas SIM y sus precios en nuestro foro en <http://www.gpsvision.de/forum> (tarifas para SMS y GPRS).

Importante: Antes de utilizarlo debes desactivar el código PIN de la tarjeta SIM, ya que éste no se puede introducir en el dispositivo y por tanto no se lograría crear una conexión con la red GSM. Puedes desactivar el código PIN en tu teléfono móvil. Normalmente, esta opción se puede encontrar en "Seguridad" o "Herramientas". Puedes encontrar más detalles en nuestro foro o en el manual de tu teléfono móvil.

1. Abre la tapa del dispositivo y extrae la batería.
2. Introduce la tarjeta SIM en la ranura más grande.
3. Fija la tarjeta SIM y pon la batería sobre ella.



2.4 Batería

Por favor, carga la batería del dispositivo (normalmente) 12 horas antes de utilizarlo por primera vez. La batería tiene una duración en modo espera de aproximadamente 80 horas, solicitando la localización unas 10-15 veces al día. El proceso de carga con el soporte tarda aproximadamente 3-5 horas. Por favor, utiliza solo baterías y cargadores de GPSvision. Cargadores o baterías inadecuados pueden provocar daños en el dispositivo o en la misma batería.

Cuidado: - ¡NO poner en cortocircuito! ¡Riesgo de explosión!
- ¡NO dañar mecánicamente! ¡Riesgo de explosión!
- Tras recibir el SMS "Bat:L", vuelve a cargar la batería.

3. Configuración - Inicio rápido

Por favor, lee las instrucciones completamente al menos una vez para tener así una visión general del producto. Luego puedes utilizar la configuración de inicio rápido:

1. Introduce la tarjeta SIM en la ranura (**ver 2.2**)
2. Carga la batería y colócala en el localizador (**ver 2.4**)
3. Envía el mensaje "begin123456" al localizador (**ver 3.1**)
4. Llama al localizador (**ver 3.3**)

Después recibirás el mensaje de texto con las coordenadas y ¡el dispositivo ya estará listo para ser utilizado!
Encontrará más funciones en las instrucciones.

3.1 Puesta en funcionamiento (configuración de fábrica)

INFORMACIÓN: con esta función reiniciarás el localizador completamente con la configuración de fábrica. También se formatearán el número de llamada del administrador y las funciones activas. Envía la siguiente orden (ver EJEMPLO) por SMS al localizador.

TEXTO: begin+contraseña | **RESPUESTA:** begin ok!

EJEMPLO: begin123456

"123456" es la contraseña por defecto. Recomendamos no cambiarla.



3.2 Cambiar la zona horaria

INFORMACIÓN: Con esta función configuras la zona horaria correcta para que en los mensajes de texto se muestre la hora real de tu localización. Envía la siguiente orden (ver EJEMPLO) por SMS al localizador.

TEXTO: time+espacio+zone+contraseña+espacio+zona horaria | **RESPUESTA:** time ok

EJEMPLO: time zone123456 2 (2=horario de verano; 1=horario de invierno)

3.3 Detección de posición en tiempo real

INFORMACIÓN: Para solicitar la posición actual del localizador, debes llamar al localizador con tu teléfono móvil. Después de 2-5 tonos el localizador rechazará automáticamente la llamada, por lo que no tendrás que pagar nada. Unos segundos después recibirás las coordenadas por SMS, con un enlace de GoogleMaps y datos sobre la torre de telecomunicaciones más próxima. Por favor, ten en cuenta que **la ocultación de número de teléfono está desactivada**. El localizador no hace normalmente ningún ruido. En el caso de que el localizador no reciba ninguna señal GPS en el momento, obtendrás las últimas coordenadas guardadas con el mensaje de aviso "Last". Sin embargo, el localizador sí que te mandará posteriormente los datos actuales de la torre de telecomunicaciones.

3.4 Cambiar la contraseña

INFORMACIÓN: Te recomendamos no cambiar la contraseña. Si quieres mantener la contraseña por defecto, puedes saltarte el punto 3.4. En el ejemplo siguiente, la nueva contraseña sería 782732. Por favor, anótate o apréndete la contraseña de memoria. Si se te olvida la contraseña deberás actualizar el firmware por completo.

TEXTO: password+contraseña antigua+espacio+contraseña nueva

EJEMPLO: password123456 782732 | **RESPUESTA:** password ok!

ADVERTENCIA: solo puedes utilizar contraseñas de 6 dígitos. No puedes utilizar letras u otros caracteres.

3.5 Verificación de números de teléfono

INFORMACIÓN: Si todavía no hay ningún número verificado, tu número se autorizará automáticamente después de haber recibido 10 veces el SMS con las coordenadas. Puedes autorizar hasta 5 números de teléfonos móviles. Cuando llames al localizador con uno de estos teléfonos, las coordenadas se te enviarán por mensaje de texto únicamente a este número y no a todos los demás. Si presionas el botón de emergencia SOS las coordenadas se enviarán a todos los números verificados.

TEXTO: admin+contraseña+espacio+número de teléfono

EJEMPLO: admin123456 654111111 | **RESPUESTA:** admin ok!

ADVERTENCIA: Para la verificación hay que tener en cuenta que el número que quieras verificar tiene que indicarse de manera exactamente idéntica a como este se muestra en una llamada.

Es decir, debes llamarte a ti mismo con el número que quieras verificar, escribe el número tal y como se muestra (por ejemplo, 654111111 o 0034654111111 o +34654111111) y exactamente así deberás indicarlo.

Cuando el número se muestre así: 654111111
el mensaje del "admin" deberá ser: admin123456 654111111

Cuando el número se muestre así: +34654111111
el mensaje del "admin" deberá ser: admin123456 +34654111111

Cuando el número se muestre así: 0034654111111
el mensaje del "admin" deberá ser: admin123456 0034654111111

ADVERTENCIA: ¡La autorización de otros números de teléfono SOLO puede hacerse a través del primer número verificado!

Borrar un número de teléfono autorizado.

TEXTO: noadmin+contraseña+espacio+número de teléfono verificado

EJEMPLO: noadmin123456 654111111 | **RESPUESTA:** noadmin ok!



3.6 Detección automática (intervalos de tiempo)

INFORMACIÓN: Con la localización automática pueden solicitarse las coordenadas en un intervalo de tiempo definido por ti mismo automáticamente. Esta función es muy útil para usarla con un portal de localización y recibir la ruta que se ha completado.

El intervalo de solicitud más corto es de 20 segundos.

TEXTO: fix+hora+formato hora+ciclo+n+contraseña Formato de la hora: segundos (s); minutos (m); horas (h)
Valores numéricos: 3 cifras y un valor máximo de 255

EJEMPLO: fix030s005n123456 | envía 5 veces cada 30 segundos una posición

EJEMPLO: fix005m005n123456 | envía 5 veces cada 5 minutos una posición

EJEMPLO: fix001h005n123456 | envía 5 veces cada hora una posición

EJEMPLO: fix005m***n123456 | envía indefinidamente cada 5 minutos una posición

RESPUESTA: SMS con coordenadas/enlace | **CANCELAR:** nofix123456

Advertencia: Los datos deben contener siempre tres cifras. Por ejemplo, "fix030s" y no "fix30s"

3.7 Controlar las voces

INFORMACIÓN: Con este modo puedes escuchar los alrededores del localizador a través de su micrófono incorporado. Ten en cuenta que necesitas una autorización de la persona que vayas a escuchar (más información en el punto 3.8 de las instrucciones).

3.8 Cambiar de modo "Seguimiento" a modo "Escucha"

INFORMACIÓN: El modo estándar es el de "seguimiento". Para que el localizador reciba tu llamada tienes que cambiarlo al modo "monitor". Si después llamas al localizador, la llamada será respondida y se creará una conexión de voz (similar a la de un teléfono móvil). El localizador no hace ningún ruido por sí solo.

TEXTO: monitor+Contraseña | **RESPUESTA:** monitor ok!

EJEMPLO: monitor123456 | **CANCELAR:** tracker123456

3.9 Solicitar IMEI

INFORMACIÓN: El IMEI es la huella dactilar del localizador de GPS. Se utiliza para la identificación en nuestro portal de localización.

TEXTO: IMEI+contraseña

EJEMPLO: imei123456 | **RESPUESTA:** IMEI 213841924761234

3.10 Alerta de movimiento

INFORMACIÓN: El usuario puede configurar una alerta para cuando el localizador GPS se encuentre en un lugar durante 3-10 minutos y tenga conexión GPS. Si el localizador se mueve de la localización actual, por ejemplo, 200 metros (valor predeterminado), la alarma se activará. Esta función se mantiene activa también tras el encendido y el apagado del dispositivo. Cuando la alarma se active, el localizador enviará cada 3 minutos un SMS con las coordenadas y el texto "Move+coordenadas del GPS" a los números verificados. Cuando ya hayas visto el aviso, puedes volver a desactivar o cancelar la alarma.

TEXTO: move+contraseña+espacio+radio | **RESPUESTA:** move OK

EJEMPLO: move123456 0200 | **CANCELAR:** nomove123456

3.11 Alerta de velocidad

INFORMACIÓN: La alerta de velocidad te avisa cuando el localizador sobrepasa una determinada velocidad (km/h). Una función óptima se fija a partir de 50 km/h. Después de que se haya sobrepasado dicha velocidad, los números verificados recibirán cada 3 minutos un SMS con el texto "speed080!+coordenadas del GPS". Cuando ya hayas visto el aviso, puedes volver a desactivar o cancelar la alarma.

Ten en cuenta a la hora de configurar la alerta que los datos en el SMS siempre deben contener tres cifras. Por ejemplo, para 80 km/h tienes que escribir "080".

TEXTO: speed+contraseña+espacio+velocidad | **RESPUESTA:** speed ok!

EJEMPLO: speed123456 080 | **CANCELAR:** nospeed123456



3.12 Botón de emergencia SOS

INFORMACIÓN: El botón de emergencia SOS está en el localizador GPS para solicitar ayuda rápidamente en situaciones de emergencia. Presiona el botón SOS durante 3 segundos y el localizador enviará un mensaje cada tres minutos a todos los números verificados con el texto "help me !+ información geográfica". Esta función está automáticamente configurada. Cuando la alarma se active, todos los números verificados pueden desconectar la alarma con el siguiente mensaje:

CANCELAR: help me! | **RESPUESTA:** help me ok

3.13 Alerta por vibración

INFORMACIÓN: El transmisor también puede reaccionar ante determinados movimientos gracias a su sensor. En el momento en el que el localizador registre ciertos movimientos enviará un mensaje de texto a los números verificados con el siguiente texto "Sensor alarm+posición GPS". El sensor registra los movimientos una vez cada 3 minutos después del primer SMS de aviso.

TEXTO: shock+contraseña | **RESPUESTA:** Shock is activated!

EJEMPLO: shock123456 | **CANCELAR:** noshock123456

3.14 Alerta por vibraciones - Configuración de sensibilidad

INFORMACIÓN: El sensor tiene 3 niveles diferentes.

- 1.Nivel: sensitivity+contraseña+espacio+1 | SMS tras una ligera vibración
- 2.Nivel: sensitivity+contraseña+espacio+2 | SMS tras 8 vibraciones en 2 segundos
- 3.Nivel: sensitivity+contraseña+espacio+3 | SMS tras 25 vibraciones en 5 segundos

3.15 Borrar los datos de localización del dispositivo

INFORMACIÓN: Los módulos GSM y GPS del localizador pueden formatearse.

TEXTO: reset+contraseña | **RESPUESTA:** reset ok

EJEMPLO: reset123456

3.16 Falta de señal GPS

INFORMACIÓN: En el caso de que el localizador pierda la señal GPS por culpa de la situación local, el dispositivo te puede informar a través de un SMS de tu última localización. Esta función está normalmente desactivada.

TEXTO: gpssignal+contraseña+espacio+on | **RESPUESTA:** gpssignal on ok

EJEMPLO: gpssignal123456 on | **CANCELAR:** gpssignal123456 off

3.17 Alerta de batería descargada

INFORMACIÓN: Cuando la batería esté casi descargada (menos de 3,55 V) el localizador envía dos veces un SMS en un intervalo de 15 minutos con las coordenadas y el texto "bat:L". Esta función está normalmente activada.

TEXTO: lowbattery+contraseña+espacio+on | **RESPUESTA:** lowbattery on ok

EJEMPLO: lowbattery123456 on | **CANCELAR:** lowbattery123456 off

3.18 Perímetro de localización geográfica

INFORMACIÓN: Con esta función puedes delimitar geográficamente la zona. Cuando el localizador abandone dicha zona, recibirás un aviso. Para ello necesitarás las coordenadas de las esquinas izquierda superior y derecha inferior del mapa para que el localizador cree así un cuadrado. El localizador comprobará cada 10 minutos si se ha abandonado el perímetro de localización geográfica. Posteriormente el aviso se enviará a los números verificados cada 3 minutos hasta que se desactive.

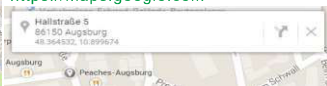
TEXTO: stockade+contraseña+espacio+latitude,longitude; latitude,longitude

EJEMPLO: stockade123456 48.337792N,10.882256E; 48.336743N,10.884632E

CANCELAR: nostockade123456



Google Maps:
<https://maps.google.com>



3.19 Análisis del estado

Comprueba el estado de los principales componentes del localizador GPS.

TEXTO: check+contraseña | **EJEMPLO:** check123456

RESPUESTA: GSM: 100% GPS: OK/NO GPRS: ON/OFF Batería: 100%

3.20 Cambiar de modo SMS a modo GPRS

El modo estándar es por mensaje de texto (SMS). Para cambiar el localizador de SMS a GPRS, envía la siguiente orden por SMS al localizador.

Poner en modo GPRS: gprs123456 | **RESPUESTA:** GPRS OK!

Poner en modo SMS: sms123456 | **RESPUESTA:** SMS OK!

3.21 Configuración GPRS

INFORMACIÓN: También puedes recibir las coordenadas GPS de forma muy económica y a cortos intervalos a través de la tecnología GPRS. Sin embargo, para ello necesitas un sistema de recepción (servidor) que reciba los paquetes de datos y los procese. Para ello hemos desarrollado un portal de seguimiento en línea adecuado, con el cual podrás ver la ruta del localizador de forma muy económica. Por favor, ponte en contacto con nosotros si quieres utilizar nuestro portal. Configuración del localizador: envía la siguiente orden por SMS o conecta el dispositivo a un ordenador y cambia el archivo user_config.ini tal y como corresponde.

Establecer una dirección IP y un puerto:

adminip+contraseña+espacio+dirección IP+espacio+puerto

EJEMPLO: adminip123456 82.135.28.213 22022

Establecer APN: apn123456+espacio+nombre APN

EJEMPLO: apn123456 orangeworld

En caso de que sea necesario (depende de cada compañía):

Usuario y contraseña APN: up123456+espacio+usuario APN+espacio+contraseña APN

EJEMPLO: up123456 orange orange

Seguimiento:

fix060s***n123456 | envía indefinidamente cada 60 segundos una posición GPS

CANCELAR: nfix123456

3.22 Modos de ahorro de energía

El localizador ofrece diferentes modos de ahorro de energía para aumentar considerablemente su batería.

Desconectarse tras un determinado tiempo (configuración estándar)

Envía "sleep+contraseña+espacio+time" (sleep123456 time) al localizador y recibirá la respuesta "sleep time ok". En caso de que no haya ninguna alarma configurada y no se produzca ninguna acción en un período de 5 minutos, el localizador se desconectará y desactivará el módulo GPS y la luz LED de energía. El localizador volverá a encenderse en cuanto lo llames o en cuanto le envíes un SMS. Cuando se haya configurado alguna alarma, el localizador se desconectará en cuanto no se produzca ningún movimiento. Esta opción es perfecta sobre todo para solicitudes individuales hechas por teléfono móvil.

Desconectarse cuando no se produzca ningún movimiento

Envía "sleep+contraseña+espacio+shock" (sleep123456 shock) al localizador y recibirás la respuesta "sleep deepshock ok!". El localizador se pondrá en un modo de espera permanente cuando no registre ningún movimiento y se desactivarán el módulo GPS y la luz LED de energía. Cuando llame o le mande un mensaje de texto al localizador o éste registre algún movimiento, éste se volverá a poner en marcha. Esta opción es perfecta para solicitudes individuales hechas por teléfono móvil y para el modo GPRS.

Modo de espera permanente con sensor de vibración

Envía "sleep+contraseña+espacio+deepshock" (sleep123456 deepshock) al localizador y recibirás la respuesta "sleep deepshock ok!". El localizador se pondrá en un modo de espera permanente cuando no registre ningún movimiento y se desactivarán los módulos GPS y GSM y la luz LED de energía. El localizador en este modo solo puede activarse a través de una vibración. Esta opción es perfecta sobre todo para el funcionamiento en el modo GPRS.

Desconectar el modo de espera

Envía "sleep+contraseña+espacio+off" (sleep123456 off) y el localizador contestará "sleep offok". El localizador no se apagará y el GPS, el GSM y la luz LED se quedarán permanentemente activadas. Desconectar el modo de espera puede ser especialmente beneficioso en caso de que haya problemas con el localizador.

3.23 Minimizar el intercambio de datos GPRS

Elige esta opción para reducir el intervalo de transmisión de datos. El localizador se cambiará a un modo GPRS limitado y se apagará cuando no registre ningún movimiento durante un periodo de 5 minutos. El localizador interrumpirá la conexión GPRS y se volverá a conectar cuando se active la alarma o cuando se produzca algún movimiento. Como alternativa, vea las opciones de modos de ahorro de energía.

TEXTO: less+espacio+gprs+contraseña+espacio+on | **RESPUESTA:** less gprs on ok

EJEMPLO: less gprs123456 on | **CANCELAR:** less gprs off ok

3.24 Solicitar la dirección

Con esta función puedes solicitar la dirección de la localización de GPS a través de un mensaje de texto. Para ello, el localizador debe contar con la correspondiente configuración del modo GPRS (debe indicarse el APN o, cuando sea necesario, el usuario y la contraseña de APN; vea el punto 3.23 sobre la configuración del GPRS).

TEXTO: address+contraseña | **EJEMPLO:** address123456

3.25 Activación de movimiento GPS

Esta función hace que los datos GPS ya no se actualicen más cuando, z. por ejemplo, el coche ya no se mueva y los grados de latitud y longitud sean los mismos. En cuanto se produzca algún movimiento, los datos GPS volverán a actualizarse. Esta función está normalmente desactivada.

TEXTO: suppress+contraseña | **RESPUESTA:** suppress drift ok

EJEMPLO: suppress123456 | **CANCELAR:** nosuppress123456

3.27 Indicaciones de uso

Por favor, ten en cuenta estos consejos para maximizar la vida útil del localizador:

- Mantén el dispositivo seco. La humedad puede estropearlo.
- Evita su uso y almacenamiento en lugares con polvo.
- No utilices el dispositivo en lugares demasiado cálidos o fríos.
- Limpia siempre el dispositivo con un trapo seco; nunca con productos químicos.
- No lo pintes o le pongas pegatinas, no lo desmontes o intentes cambiar su estructura.
- Utiliza solo las baterías y los cargadores del fabricante.
- No desmontes la antena ni utilices otras antenas.

3.28 Errores y solución

Error	Causa	Solución
La luz LED está	Batería baja	-Carga la batería durante aprox. 4 horas o hasta que la luz de la base cambie de roja
Recibes un mensaje tras una llamada	Autorización	-Restablecimiento y verificación (3.5) -Desconectar la ocultación de número de teléfono
Los datos geográficos no se actualizan	Sin GPS	-Cambiar la colocación -Colocar el dispositivo fuera
"FAIL" como mensaje de texto de respuesta	Autorización, error de escritura	-Controla la autorización -Controla el texto del SMS

3.28 Otros accesorios para el localizador



Advertencia: Puedes encontrar accesorios para el localizador en: <http://www.gpsvision.de>

Dichiarazione di conformità CE

We, manufacturer:

Incutex Germany GmbH
Hofrat-Röhren-Str. 14
86161 Augsburg
Germany

declare that the product

GPS-TK104

complies with the given CE
Directives

1999/5/EC (R&TTE)

List of technical standards,
Specifications and
Harmonised norms used
For review of its
Conformity:

EN 301 511 V9.0.2 : 2003
EN 301 489-01 V1.6.1 : 2005
EN 301 489-07 V1.3.1 : 2005
EN 300 440-2 V1.1.2 : 2004
EN 301 489-03 V1.4.1 : 2002
EN 50371 : 2002

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer: Mr. Nechwatal

The object of declaration described above is approved by TÜV laboratory for CE certificates.

Registration No.:
Report No.:

AT 50120628 0001
17007850 001

Date: 14.01.2010

Signature:



Regolamento in materia di pile

In merito alla vendita di pile o alla spedizione di dispositivi che ne contengono, il venditore è obbligato a informare l'acquirente su quanto segue:

In qualità di utente finale, l'acquirente è obbligato per legge alla restituzione delle pile esauste. Dopo l'uso, egli è pertanto tenuto a restituire le pile al venditore a titolo gratuito o smaltirle utilizzando gli appositi contenitori dislocati nei comuni o presso gli esercizi commerciali. È possibile rispedire le pile al venditore a mezzo postale. Il venditore rimborserà ad ogni modo le spese postali per la spedizione delle vecchie pile.



Il simbolo con il cassettono barrato indica che le pile non devono essere smaltite tra i rifiuti domestici.

Pb = la pila contiene più dello 0,004 per cento in massa di piombo
Cd = la pila contiene più dello 0,002 per cento in massa di cadmio
Hg = la pila contiene più dello 0,0005 per cento in massa di mercurio

Responsabilità

Incutex Germany GmbH non si assume alcuna responsabilità in merito a informazioni false o incomplete all'interno di questo manuale. Aggiornamenti o modifiche possono essere consultati all'interno del **Support-Forum** all'indirizzo <http://www.gpsvision.de/forum>

Copyright

La riproduzione di questo manuale, l'uso di testo o immagini così come la riproduzione parziale (ad eccezione di brevi citazioni in documenti settoriali), è consentita soltanto dietro autorizzazione scritta da

GPSVISION.DE

Bedienungsanleitung Version 1.0

ITALIANO

INDICE

1. Introduzione (importante!)	64
2. Descrizione hardware	64
2.1 Specifiche	65
2.2 SIM card	65
2.4 Batteria	66
3. Configurazione - Avvio rapido	66
3.1 Ripristino (impostazioni di fabbrica predefinite)	66
3.2 Fuso orario	67
3.3 Richiesta di posizione in tempo reale	67
3.4 Modificare la password	67
3.5 Autorizzazione numeri di telefono	68
3.6 Richiesta automatica (intervallo di tempo)	69
3.7 Monitoraggio acustico	69
3.8 Passare dalla modalità localizzazione alla modalità ascolto	69
3.9 Richiesta IMEI	70
3.10 Allarme di movimento	70
3.11 Allarme di velocità	70
3.12 Tasto SOS	71
3.13 Allarme in presenza di vibrazioni	71
3.14 Allarme in presenza di vibrazioni - Impostazioni sensibilità	71
3.15 Cancellare i dati di posizionamento del localizzatore	71
3.16 Segnale GPS insufficiente	72
3.17 Allarme batteria scarica	72
3.18 Delimitazione geografica	72
3.19 Interrogazione stato	73
3.20 Cambiare modalità GPRS/SMS	73
3.21 Impostazioni GPRS	73
3.22 Modalità risparmio energetico	74
3.23 Ridurre al minimo lo scambio dati GPRS	75
3.24 Richiesta indirizzo	75
3.25 Attivazione del GPS attraverso movimento	75
3.26 Indicazioni d'uso	76
3.27 Risoluzione dei problemi	76
3.28 Accessori per il localizzatore	76

1. Introduzione (importante!)

IMPORTANTE: Prima dell'uso leggere almeno una volta il presente manuale!

All'interno del manuale, i comandi sono sempre organizzati in 4 sezioni:

Informazioni: descrizione e funzioni dei comandi

Struttura: viene qui rappresentata la struttura principale del comando

Esempio: il comando vero e proprio inviato per SMS

Interruzione: come disattivare alcuni comandi per SMS.

I comandi SMS vengono sempre scritti in minuscolo e sono validi anche per il GPRS (stessa ortografia).

2. Descrizione hardware

Vista frontale



Vista posteriore



Vista laterale
Interruttore
on/off Pulsante
SOS

Interno

Spia luminosa



Antenna GSM e microfono



Interfaccia per PC/carica



2.1 Specifiche

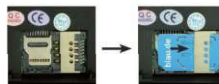
Dati	Specifiche	Dati	Specifiche
Dimensioni	64 x 46 x 17 mm	Durata localizzazione	Avvio a freddo 45s
Peso	50 g	Avvio a caldo	35s
Rete	GSM/GPRS	Avvio a caldo (piena potenza)	1s
Banda	850/900/1800/1900 Mhz	Caricatore	110-220V In; 5V Out
Chip GPS	Chip SIRF3	Batteria	3.7V 1000 mAh Li-Ion
Modulo GSM/GPRS	SimCom300	Standby	circa 280 ore
Sensibilità GPS	-159dBm	Temperatura di conservazione	da -40° C a +85° C
Precisione GPS	+/- 5 m	Temperatura di esercizio	da -20° C a +55° C

2.2 SIM card

Il localizzatore GPS supporta qualsiasi tipo di SIM card, ricaricabile o con abbonamento.

Importante: Il pin della SIM card deve essere preventivamente disattivato poiché, non essendo supportato dal GPS, renderebbe impossibile stabilire un collegamento con la rete GSM. Il pin può essere disattivato tramite il cellulare, di norma accedendo alle voci "Sicurezza" o "Impostazioni". Per ulteriori informazioni consultare il nostro forum o il manuale del cellulare.

1. Sollevare il coperchio del dispositivo e rimuovere la batteria.
2. Inserire la SIM card nello slot più grande.
3. Una volta effettuata questa operazione reinserire la batteria.



2.4 Batteria

Prima del primo utilizzo, caricare la batteria del dispositivo (standard) per 12 ore. La batteria ha una durata di circa 80 ore in stand-by con 10-15 richieste di posizione. Per caricare la batteria dalla postazione di ricarica occorrono 3-5 ore. Utilizzare esclusivamente batterie e postazioni di ricarica GPSvision. Caricatori e batterie non conformi possono provocare danni al dispositivo e alla batteria.

Attenzione: - NON cortocircuitare! Pericolo di esplosione!
- NON manomettere meccanicamente! Pericolo di esplosione!
- Alla ricezione dell'SMS "Bat:L" è necessario ricaricare la batteria.

3. Configurazione - Avvio rapido

Prima dell'uso leggere almeno una volta l'intero manuale per farsi un'idea generale del funzionamento del dispositivo. Successivamente è possibile attenersi alle istruzioni per l'avvio rapido:

1. Introdurre la SIM card nel localizzatore (cfr. 2.2)
2. Caricare la batteria e inserirla nel localizzatore (cfr. 2.4)
3. Inviare quindi il comando "begin123456" al localizzatore (cfr. 3.1)
4. Chiamare il localizzatore (cfr. 3.3)

Una volta ricevuto l'SMS con le coordinate, il localizzatore sarà pronto all'uso. Nel manuale sono disponibili ulteriori comandi.

3.1 Ripristino (impostazioni di fabbrica predefinite)

INFORMAZIONI: Questo comando consente di riportare il localizzatore alle impostazioni predefinite. In questo modo vengono ripristinati anche il numero dell'amministratore e i comandi attivi. Inviare un SMS al localizzatore con il seguente comando (cfr. ESEMPIO).

STRUTTURA: begin+password | **RISPOSTA:** begin ok!

ESEMPIO: begin123456

In questo caso "123456" è la password standard. Si consiglia di non modificarla.

3.2 Modificare fuso orario

INFORMAZIONI: Questo comando permette di impostare il fuso orario in modo da mostrare l'orario esatto all'interno dell'SMS. Inviare un SMS al localizzatore con il seguente comando (cfr. **ESEMPIO**).

STRUTTURA: time+spazio+zone+password+spazio+fuso orario | **RISPOSTA:** time ok
ESEMPIO: time zone123456 2 (2=ora legale; 1=ora solare)

3.3 Richiesta di posizione in tempo reale

INFORMAZIONI: Per richiedere la posizione attuale del localizzatore è necessario chiamare il localizzatore con il proprio cellulare. Dopo circa 2-5 squilli, la chiamata viene automaticamente rifiutata dal localizzatore in modo che risulti gratuita per l'utente. Qualche secondo dopo quest'ultimo riceverà un SMS con le coordinate, il link a GoogleMaps e le informazioni dal ripetitore cellulare più vicino. Assicurarsi di aver **disattivato** la modalità **numero privato**. Solitamente il localizzatore non emette rumori. Se il localizzatore non dovesse ricevere in quel momento il segnale GPS, l'utente riceverà le ultime coordinate rilevate accompagnate dall'indicazione "Last" (ultimo). Il localizzatore invia tuttavia le informazioni attuali del ripetitore cellulare.

3.4 Modificare la password

INFORMAZIONI: Si consiglia di non modificare la password. Se si decide di mantenere la password di default invariata è possibile evitare la lettura del paragrafo 3.4. Nell'esempio che segue la nuova password è 782732. Annotare o memorizzare la password. Qualora essa venga dimenticata sarà necessario ripristinare l'intero firmware.

STRUTTURA: password+vecchia password+spazio+nuova password

ESEMPIO: password123456 782732 | **RISPOSTA:** password ok!

ATTENZIONE: La password deve essere di massimo 6 cifre. Non sono ammesse lettere o altri simboli.



3.5 Autorizzazione numeri di telefono

INFORMAZIONI: Se non è stata ancora effettuata l'autorizzazione di un numero di telefono, esso verrà automaticamente autorizzato nel momento in cui avrà ricevuto 10 SMS con le coordinate (admin). È possibile autorizzare fino a 5 numeri mobili. Quando si effettua una chiamata al localizzatore da uno dei numeri autorizzati, le coordinate vengono inviate soltanto a tale numero e non a tutti quelli memorizzati. Azionando il tasto SOS le coordinate vengono invece inviate a tutti i numeri autorizzati.

STRUTTURA: admin+password+spazio+numero di telefono

ESEMPIO: admin123456 3301111111 | **RISPOSTA:** admin ok!

ATTENZIONE: È fondamentale assicurarsi che il numero che si vuole autorizzare venga registrato così come viene effettivamente trasmesso al momento della chiamata.

È pertanto necessario effettuare una chiamata con il numero che si vuole autorizzare e annotare il numero, ad esempio 330111111, 003933011111 oppure +39330111111 e registrare corrispondentemente il numero.

Se il numero viene visualizzato nel modo seguente: 330111111
il comando "admin" sarà: admin123456 330111111

Se il numero viene visualizzato nel modo seguente: +3933011111
il comando "admin" sarà: admin123456 +3933011111

Se il numero viene visualizzato nel modo seguente: 0039 33011111
il comando "admin" sarà: admin123456 003933011111

ATTENZIONE: L'autorizzazione di altri numeri di telefono può essere effettuata ESCLUSIVAMENTE tramite il numero di telefono autorizzato per primo.

Canellare un numero di telefono autorizzato.

STRUTTURA: noadmin+password+spazio+numero di telefono autorizzato

ESEMPIO: noadmin123456 330111111 | **RISPOSTA:** noadmin ok!

3.6 Richiesta automatica (intervallo di tempo)

INFORMAZIONI: Con la richiesta automatica è possibile richiedere le coordinate in un intervallo di tempo definito dall'utente. Questa funzione è utile quando il portale di localizzazione viene usato per ottenere l'itinerario del tratto percorso. L'intervallo di interrogazione minimo possibile è 20 secondi.

STRUTTURA: fix+tempo+formato+ciclo+n+password

Formato: secondi (s); minuti (m); ore (h)

Valori numerici: 3 cifre e valore massimo di 255

ESEMPIO: fix030s005n123456 | invia una posizione 5 volte, ogni 30 secondi

ESEMPIO: fix005m005n123456 | invia una posizione 5 volte, ogni 5 minuti

ESEMPIO: fix001h005n123456 | invia una posizione 5 volte, ogni ora

ESEMPIO: fix005m***n123456 | invia n-volte una posizione, ogni cinque minuti

RISPOSTA: SMS con coordinate/link | **INTERRUZIONE:** nofix123456

Attenzione: I dati numerici devono essere composti sempre da tre cifre ad esempio "fix030s" e non "fix30s".

3.7 Monitoraggio acustico

INFORMAZIONI: In questa modalità è possibile ascoltare i rumori e le voci dell'ambiente nel quale si trova il localizzatore tramite il microfono integrato. Si noti che è necessario avere il consenso da parte della persona che si desidera "ascoltare" (maggiori informazioni al paragrafo 3.8 del manuale).

3.8 Passare dalla modalità localizzazione alla modalità "ascolto"

INFORMAZIONI: La modalità standard è "localizzazione" (Track). Affinché il localizzatore risponda a una chiamata è necessario passare alla modalità "Monitor". Chiamare quindi il localizzatore che risponderà alla chiamata e stabilirà un collegamento vocale (come fosse un cellulare). Di per sé, il localizzatore non emette rumori.

STRUTTURA: monitor+password | **RISPOSTA:** monitor ok!

ESEMPIO: monitor123456 | **INTERRUZIONE:** tracker123456



3.9 RICHIESTA IMEI

INFORMAZIONI: L'IMEI è l'impronta digitale del GPS. Viene utilizzato per identificarsi nel nostro portale di localizzazione.

STRUTTURA: IMEI+password

ESEMPIO: imei123456 | **RISPOSTA:** IMEI 213841924761234

3.10 Allarme di movimento

INFORMAZIONI: Se il localizzatore GPS resta in una posizione per 3-10 minuti e la ricezione GPS è attiva, l'utente può impostare un allarme. Se il localizzatore si allontana dalla sua posizione attuale di ad esempio 200 mm (valore standard) si attiverà l'allarme. Il comando resta attivo anche dopo lo spegnimento/accensione. Se l'allarme viene spento, il localizzatore invia ogni 3 minuti un SMS con le coordinate e il testo ""Move+coordinate GPS" ai numeri di telefono autorizzati. Una volta sentito l'allarme, è possibile disattivarlo/interromperlo.

STRUTTURA: move+password+spazio+raggio | **RISPOSTA:** move OK

ESEMPIO: move123456 0200 | **INTERRUZIONE:** nomove123456

3.11 Allarme di velocità

INFORMAZIONI: L'allarme di velocità (speed) segnala se il localizzatore supera una determinata velocità (km/h). Una funzionalità ottimale viene garantita a partire dai 50 km/h. Una volta superata la velocità, i numeri di telefono autorizzati ricevono un SMS ogni 3 minuti con il testo "speed080!+coordinate GPS". Una volta sentito l'allarme, è possibile disattivarlo/interromperlo. Al momento dell'impostazione dell'allarme assicurarsi che i dati nell'SMS abbiano sempre 3 cifre. Ad esempio per indicare 80 km/h è necessario scrivere "080".

STRUTTURA: speed+password+spazio+velocità | **RISPOSTA:** speed ok!

ESEMPIO: speed123456 080 | **INTERRUZIONE:** nospeed123456

3.12 Tasto SOS

INFORMAZIONI: Il tasto SOS sul localizzatore GPS è utile in caso di situazioni di emergenza. Mantenendo il tasto SOS premuto per 3 secondi, il localizzatore invierà un SMS ogni 3 minuti a tutti i numeri autorizzati con "help me!+ informazioni localizzazione". Questa funzione è disponibile in automatico. Una volta azionato l'allarme, tutti i numeri autorizzati possono disattivare l'allarme con il seguente comando:

INTERRUZIONE: help me! | **RISPOSTA:** help me ok

3.13 Allarme in presenza di vibrazioni

INFORMAZIONI: Grazie a un sensore integrato, il localizzatore può reagire ai movimenti (shock). Una volta registrati movimenti, il localizzatore invia un SMS con il seguente contenuto "Sensor alarm+posizione GPS" al numero di telefono autorizzato. Dopo il primo SMS di allarme il sensore di movimento registra i movimenti una volta ogni 3 minuti.

STRUTTURA: shock+password | **RISPOSTA:** Shock is activated!

ESEMPIO: shock123456 | **INTERRUZIONE:** noshock123456

3.14 Allarme in presenza di vibrazioni - Impostazioni sensibilità

INFORMAZIONI: Il sensore ha 3 diversi livelli di sensibilità.

- 1.Livello:** sensitivity+password+spazio+1 | SMS in caso di leggera vibrazione
- 2.Livello:** sensitivity+password+spazio+2 | SMS in caso di 8 vibrazioni in 2 secondi
- 3.Livello:** sensitivity+password+spazio+3 | SMS in caso di 25 vibrazioni in 5 secondi

3.15 Cancellare i dati di posizionamento del localizzatore

INFORMAZIONI: Il modulo GSM e GPS del localizzatore viene ripristinato (reset).

STRUTTURA: reset+password | **RISPOSTA:** reset ok

ESEMPIO: reset123456



3.16 Segnale GPS insufficiente

INFORMAZIONI: Se il localizzatore perde il segnale GPS a causa delle condizioni locali, il localizzatore può informare l'utente al riguardo inviando un SMS comprensivo dell'ultima posizione di localizzazione. Questa impostazione è disattivata di default.

STRUTTURA: gpssignal+password+spazio+on | **RISPOSTA:** gpssignal on ok

ESEMPIO: gpssignal123456 on | **INTERRUZIONE:** gpssignal123456 off

3.17 Allarme batteria scarica

INFORMAZIONI: Quando la batteria raggiunge un livello di carica molto basso (inferiore a 3,55V) il localizzatore invia un SMS soltanto due volte in un intervallo di 15 minuti con le coordinate e "bat:L". Questa impostazione è attiva di default.

STRUTTURA: lowbattery+password+spazio+on | **RISPOSTA:** lowbattery on ok

ESEMPIO: lowbattery123456 on | **INTERRUZIONE:** lowbattery123456 off

3.18 Delimitazione geografica

INFORMAZIONI: Con questo comando è possibile delimitare un'area geografica. Se il localizzatore abbandona quest'area, viene ricevuto un allarme. Sono a tal fine necessarie le coordinate dell'angolo superiore sinistro e dell'angolo inferiore destro della mappa in modo tale che il localizzatore generi un'area quadrata. Il localizzatore verifica quindi ogni 10 minuti se è stata abbandonata l'area di geodelimitazione. Successivamente, l'allarme viene inviato ogni 3 minuti ai numeri di telefono autorizzati (fino alla disattivazione).

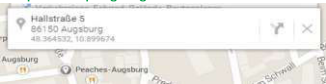
STRUTTURA: stockade+password+spazio+latitudine, longitudine; latitudine, longitudine

ESEMPIO: stockade123456 48.337792N, 10.882256E; 48.336743N, 10.884632E

INTERRUZIONE: nostockade123456



Google Maps:
<https://maps.google.com>



3.19 Interrogazione stato

Verificare lo stato dei componenti più importanti del localizzatore GPS.

STRUTTURA: check+password | **ESEMPIO:** check123456

RISPOSTA: GSM: 100% GPS: OK/NO GPRS: ON/OFF battery: 100%

3.20 Cambiare modalità GPRS/SMS

La modalità standard è SMS. Affinché il localizzatore passi dalla modalità SMS a quella GPRS, inviare un SMS al localizzatore con i seguenti comandi.

Impostare modalità GPRS: gprs123456 | **RISPOSTA:** GPRS OK!

Impostare modalità SMS: sms123456 | **RISPOSTA:** SMS OK!

3.21 Impostazioni GPRS

INFORMAZIONI: Le coordinate GPS possono essere trasmesse in modo conveniente e a intervalli molto ridotti anche tramite GPRS. A tal fine è tuttavia necessario un server che riceva pacchetti di dati e li elabori. Abbiamo sviluppato un portale di tracciamento online con il quale l'utente può visualizzare economicamente il percorso del localizzatore. Si prega di contattarci qualora si desideri una soluzione di questo tipo. Configurazione del localizzatore: Inviare i seguenti comandi per SMS o collegare il dispositivo al PC e modificare corrispondentemente il file user_config.ini.

Impostare indirizzo IP e porta: adminip+password+spazio+indirizzo IP+spazio+porta

ESEMPIO: adminip123456 82.135.28.213 22022

Impostare APN: apn123456+spazio+nome APN

ESEMPIO: apn123456 ibox.tim.it

Se necessario (in base al gestore):

Utente APN e password APN: up123456+spazio+utente APN+spazio+password APN

ESEMPIO: per TIM lasciare campo vuoto

Velocità di tracking:

fix060s***n123456 | invia ininterrottamente una posizione GPS ogni 60 secondi

INTERRUZIONE: nofix



3.22 Modalità risparmio energetico

Il localizzatore offre diverse modalità di risparmio energetico per prolungare sensibilmente la durata della batteria del localizzatore.

Modalità sleep programmata (impostazione standard)

Inviare "sleep+password+spazio+time" (sleep123456 time) al localizzatore e attendere la risposta "sleep time ok". Nel caso in cui non venga impostato un allarme e non avvengano azioni entro 5 minuti, il localizzatore entra in modalità sleep e disattiva il modulo GPS e il Power LED. Il localizzatore si riattiva alla ricezione di una chiamata o un SMS. Se sono stati impostati allarmi, il localizzatore va in standby nel momento in cui non vengono registrati movimenti. Questa impostazione è utile soprattutto per richieste singole tramite cellulare.

Modalità sleep in assenza di movimento

Inviare "sleep+password+spazio+shock" (sleep123456 shock) al localizzatore e attendere la risposta "sleep deepshock ok!"; il localizzatore passa alla modalità sleep profondo se non avviene alcun movimento, il modulo GPS e il power LED Power vengono disattivati. Il localizzatore si riattiva alla ricezione di una chiamata, un SMS o in caso di movimenti. Questa impostazione è molto utile per richieste singole tramite cellulare e per la modalità GPRS.

Modalità sleep profondo con sensore di vibrazione

Inviare „sleep+Password+spazio+deepshock" (sleep123456 deepshock) al localizzatore e attendere la risposta „sleep deepshock ok!"; il localizzatore passa alla modalità sleep profondo e se non si verificano movimenti, i moduli GPS e GSM e il Power LED vengono disattivati. In questa modalità, il localizzatore può essere riattivato soltanto in caso di vibrazione. Questa impostazione è utile soprattutto per il funzionamento in modalità GPRS.

Disattivare la modalità sleep

Inviare il comando „sleep+password+spazio+off" (sleep123456 off) e il localizzatore risponderà con "sleep off ok". Il localizzatore non passerà alla modalità sleep e il GPS, GSM e il power LED saranno attivi in modo permanente. La disattivazione della modalità risparmio energetico può essere particolarmente vantaggiosa in caso di problemi con il localizzatore.

3.23 Ridurre al minimo lo scambio dati GPRS

Scegliere questa impostazione per ridurre l'intervallo di trasmissione dati. Il localizzatore passa alla modalità GPRS limitata e alla modalità sleep quando il localizzatore non è soggetto a movimento per 5 minuti. Il localizzatore interromperà il collegamento GPRS e si riconnetterà all'azionarsi di un allarme o al verificarsi di un movimento. Cfr. modalità risparmio energetico alternativa.

STRUTTURA: less+spazio+gprs+password+spazio+on | **RISPOSTA:** less gprs on ok

ESEMPIO: less gprs123456 on | **INTERRUZIONE:** less gprs off ok

3.24 Richiesta indirizzo

Con questa funzione è possibile richiedere l'indirizzo del localizzatore GPS tramite SMS. Per farlo il localizzatore deve tuttavia disporre di impostazioni valide per la modalità GPRS (APN oppure, ove necessario, user APN e password APN devono essere stati inseriti, cfr. il punto 3.21 Impostazioni GPRS)

STRUTTURA: address+password | **ESEMPIO:** address123456

3.25 Attivazione del GPS attraverso movimento

Questa impostazione fa sì che le informazioni del GPS non vengano più aggiornate (suppress), z.ad esempio in assenza di movimento del veicolo e altitudine e latitudine costanti. Al verificarsi di un movimento, le informazioni del GPS vengono immediatamente aggiornate. Questa funzione è disattivata di default.

STRUTTURA: suppress+password | **RISPOSTA:** suppress drift ok

ESEMPIO: suppress123456 | **INTERRUZIONE:** nosuppress123456

3.26 Indicazioni d'uso

Per massimizzare la durata di vita del localizzatore attenersi a tali indicazioni:

- tenere il dispositivo asciutto - l'umidità può distruggere il dispositivo
- evitare l'uso e la conservazione in luoghi soggetti a polvere
- non utilizzare il dispositivo in luoghi eccessivamente caldi o freddi
- pulire il dispositivo con un panno asciutto - non utilizzare prodotti chimici
- non verniciare o incollare né smontare o riconvertire
- utilizzare esclusivamente le pile e i caricabatterie del produttore
- non smontare l'antenna e non utilizzare altre antenne



3.27 Risoluzione dei problemi

Errore	Causa	Soluzione
LED a luce continua	Batteria scarica	caricare la batteria per 4 ore o finché la spia sulla postazione di ricarica passa dal
Mancata ricezione di SMS dopo u	Autorizzazione	-ripristino e autorizzazione (3.5) -disattivare impostazione numero privato
Informazioni geografiche invariate	Assenza di GPS	-cambiare luogo di utilizzo -posizionare il dispositivo all' esterno
"FAIL" nell'SMS di risposta	Autorizzazione, errore ortografic	-controllare l' autorizzazione -controllare il comando SMS

3.28 Accessori per il localizzatore



Attenzione: Gli accessori per il localizzatore sono disponibili all'indirizzo:<http://www.gpsvision.de>